# TAI HON KONG BO LTD.
## THE CHINESE TIMES
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT
443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 18, No. 89
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (FRIDAY, November 11 1921) P. O. Box 260



**本報價目表**

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每月收英金十二元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠望勿定閱恕不奉呈


# 中華民國拾年十一月十一 大漢公報

夏歷歲次辛酉年十月十三

六卷（星期五）九號

## 代論

### 台僑推備中學校舍告成觀禮團之種種

（黃榮惠）

中庸有云、凡事豫則立、不豫則廢、信斯言也、諸事必準備於前、庶免臨時有不及之慮、年來台山坎僑、籌款建築縣屬中學校舍、種種設施、次第着手進行、人力與財力、不憑有堪歎之處矣、校舍之成、可計日而待矣、不但壯全邑之觀瞻、亦足以表我坎僑之豐功偉績焉、至校舍告成、一、獨台山士夫、男女老幼、來邑城觀禮者、即粵東全省、皆震動焉、然建校之歟、出自坎僑輸將、獨于告成幕慶時、竟忍度外置之乎、回國觀禮之設施、麥造周先生曾云、畧言之、但託諸空言、不如見之實行、準備也、雲城籌辦學校處諸董事、迭經開會討論、僉以坎僑籌措回國觀禮之準備、爲萬不可緩之圖、會訂立簡章、由雲城華字報登載、料各坎僑已注意及之、若能先事布置、不但壯全邑之觀瞻、亦足以表我坎僑之豐功偉績焉、然設觀禮團以備開幕時、回國參觀、此舉內容豐富、諸善曾備、其中最現成之利益有五、試爲縷晰陳之、

（其一）我台僑自幼年遠離鄉井、或數年而一歸、或數年而未得一歸、對於故鄉之風俗人情、久矣漠然置之、故鄉之少者、未經覩面、老者若不相識、即使同在坎境、各處方、萍踪莫定、接洽少而感情疎、且終日勤勞操作、迄無暇晷、今積資而作回國觀禮之準備、藉此慶典而作懇親、則感情融洽、歸計有期、其利益一也、

（其二）該團結成、屆期踴躍歸國、邑人儀表歡迎、較諸尋常之回國者、自有霄壤之別、其時坎僑之名譽、不祇外、誰無思歸之心、一旦載寶言旋、亦恆事耳、惟乘此良會而歸、更有令人注視者、孟子曰、雖有鎡基、不如待時、是該團之準備、其利益二也、

（其三）吾僑久客異域、陟屺岵而瞻望父母者有之、陟彼阿而瞻望兄弟者有之、然思歸之心雖切、惟阮囊羞澀、虛喚奈何、今該團之設、爲邑僑積資回國起見、日以汗積之餘資、積銖累寸、因小成大、一旦興詠歸輿、而行囊不患其不備矣、是藉此以增全邑之慶、又得以叙家庭之樂、距不甚善、該團之準備、其利益三也、


本公司新辦到大帮
唐山上萱粘
上絲苗米
廉價發行貨色
鮮美新張伊始
志圖久遠交易
工商惠顧二十
包以上照發行
價計算
雲萬華埠 永豐公司 司事 黃子衡啓

Phone Sey. 5061 壹八〇九慶詩話電
WING FUNG COMPANY
Rice Merchants
9 Canton Alley Vancouver B. C.

北京酒樓特別廣告

▼○▲北京酒樓特別廣告

北海傾樽、京倉儲粟、酒釀甘泉、樓高得月、會東北之名流、萃京華之文物、白篇斗酒、琴樽不負夫良辰、聯秩登欄、風月可談此夕、況夫十二金釵、參千紅粉、瑞彩繽紛、蓬萊咫尺、效朱虛之法、酒令軍行、擬丞相之園、玉樓人醉、酒旗高映、沽春者望杏頻來、茶鼎留香、滯夏者停車至止、諸君子喜掛杖頭之錢、本主人急下梁間之榻、

▼○▲都緬寅快車公司接理滙兌廣告

本公司接理香港廣州上海等處滙單價萬相宜且接理各埠柯打帶及各國滙票不論內外遠近均能交付妥當如蒙光顧請移玉步到喜士定街西端四四〇號委托便妥

Dominion Express Co.
410 Hastings Street West
Vancouver, B. C.

本公司主人 謹啓

MERCHANTS BANK OF CANADA.
138 Pender St. F. Vancouver B.C.

# 存款銀行

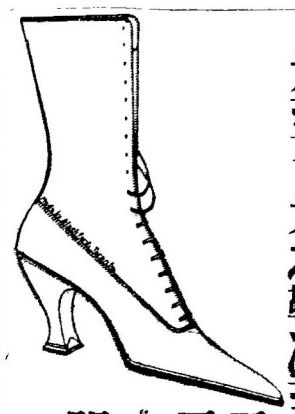
華人專務部

中國新穀米

ImPerial Grain and Milling Co., Ltd,
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C

本公司自中國購來絲苗萱粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定委經紀人踵門調見或函賜幷銀單擲下定然如命妥當

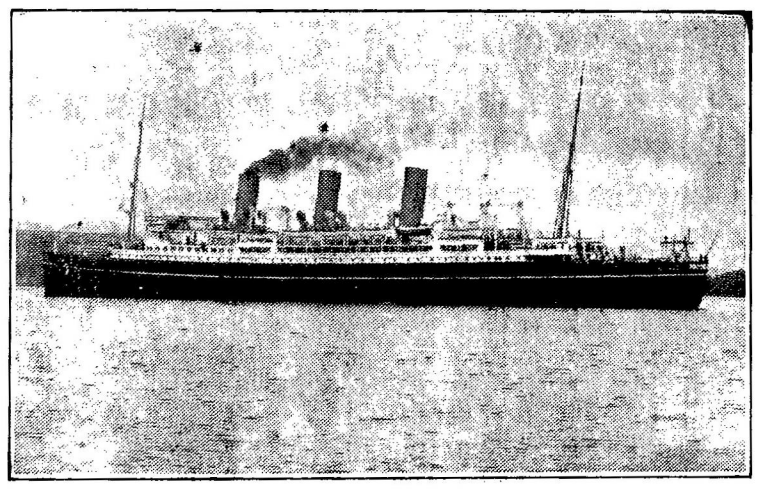
奄不路米偈啟



委路慎雙靴舖本号秋冬靴特別平價是顧客莫大之機會七元至十元之靴減至最低之價五元八毛五請觀我之舖窓便明

WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

▼○▲旋唐諸君▲懇請留意



四丕亞輪船公司

新船 坎拿大 皇后

價目

| 溫哥巴至香港 | 俄國后皇亞洲戰稅滿提高 | 皇后 | 皇后 |
|---|---|---|---|
| 一等七十五元 | 一三百五十元 | 一三百九十三元 | 一百八五一百四元 |
| 二等十八元 | 一百五十元 | 一百四十元 | 一百七十元 |
| 三等廿五元 | 一百元 | 滿提高 | 滿提高 |
| 大艙五元 | 六十元 | 三十元 | 六十元 |

戰稅另外

赴香港最近船期

| 俄國皇后 | 十二月十号 |
|---|---|
| 滿提高 | 壹月卅号 |
| 亞洲皇后 | 十二月八號 |
| 日本皇后 | 拾月廿一 |
| 俄國皇后 | 元月五號 |
| 亞洲皇后 | 二月二號 |

東亞客務總司理司徒旋謹佈

址住信通旋徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

客務總司理火打士
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

(其四)積貯既無限制　倘以一人而喜認數份，二十國月中之土地耳云，又謂中國各省，各自爲政，十八省如以後，起而已積之貲，歸則可以裕行囊，未歸亦可以營分十八國，至滿洲蒙古西藏三處　久已喪失，現日本已別業，夫人生大富由天命，小富由勤儉　故大富者關乎管滿洲，俄國管蒙古，英國管西藏云
天授，而小富尤重乎人謀　儲蓄亦生財之一路，即人謀之孔臧者也，且也爲山始於一簣而成　大海爲衆流所歸，本國之成，利益于私人者正多，利及公衆者亦不少，何也，以二十國月之儲蓄，私人得回其固有，公衆收納其子金，豐多數之子金，以增助全邑之慶典，則投資于本國者，莫不與有榮幸焉，是該國之準備，其利益四也(其五)中校幕慶後　由該國建設一觀禮碑，于沙帽山之巔，永留紀念，令世人過于其前，覽遺碑，讀勒瑑，莫不嘆美埃儒豐功偉績　是榮幸于一時，亦流芳于百代，況名譽爲生人之第二生命也，是該國之成，其利益五也以上五益，不遇就現成者言之，尚有諸多細則，未及備陳　天下惟有備可以無虞，除弊先宜興利，本國一舉，而美善俱興，誠我台僑回國之最好機會　是否有當　敢還質諸我台山僑胞之高明者。

本館特電

## 陳炯明七號班師抵廣州

## 陸榮廷已由安南逃至上海

## 曹錕以百萬元與于右任取消靖國軍　于已去陝來滬

港電昨晚十點半到

## 世界要聞

### ◐◐◐印人自承謀炸英王子

倫敦電　接由孟買貿易電報委員電稱，有某印度人現在孟買博物院官印模驗，是星期二日，伊寄函與孟買民政長，函內措詞，謂英王子威路士來印度却印度之銀幣，伊已預備炸彈十枚，以襲威路士　如欲王子威路氏之不罹難，可即止其勿來印度云，此函乃寄交民政長，是與寄交在印度英人及英王子無異，因經入爲謀殺案拘之下獄，該犯忽詐作癲狂　并稱如蒙釋放回內地，則永不來孟買等語　但醫生証實其并非癲狂　刻下扣留候審

### ◐◐◐歐洲南部之糾紛

羅馬電　歐洲東南部之和平，現已露爆裂，此因門的內哥羅設立蘇維埃共和國，而塞國又進兵攻亞路班尼亞國所致，據本京昨接到消息，塞兵大舉攻擊三高雲尼及美地喇兩城，門的內哥羅之叛徒，則乘塞兵之虛，從後襲據蒙隆斯亞，此地極爲重要

### ◐◐◐中國內訌不已將召外侮

倭人倡議由列強派兵共管中國
國人對此將如之何

美京電，國際會議，將屆開會，據日人云，今中國內亂頻仍，數年不息，恐將來于外人生命財產，均有妨碍，今欲止息中國亂事，宜由各國派兵干涉，則亂事始易止息　但不知美國允否協同各國派兵，共管中國，以保全華盛頓電　美國代表，現已預備提出各議案于太平洋會議，但各議案，祇爲裁減將來海軍費，並非犧牲現有之軍備也，至英國議案公式，刻尚未知其曾否準備，日本之議案，則聽候美國先提議，法意兩國，則其陸軍問題，更重要於海軍問題云

### ◐◐◐日本歲入不足三千萬元

東京電，日本財政長高橋藏相，星期三日，在內閣報告，謂日本是年歲入，不足三千萬元，賦稅之收入，其數將或要增大云，對于此事，某報主張明年之預算表，亟宜節省用費，故財政部將採集各部之預算草案，詳細審度，俾從事裁減

### ◐◐◐俄國西南部抗紅軍起事

倫敦電，外交部秘書威斯利士　昨午在下議院報告，謂政府已接有報告，俄國西南部發生抗紅軍革命，在幼奇連有數城，已反抗波斯役其政治，實則遭此次荒災，已足傾覆俄勞農政體，益以近日抗紅軍將軍丕路夫由波蘭逃去，經在幼奇連召集舊部，參差大戰數次，俄勞農政體已陷于危境云，

### ◐◐◐法國對太平洋會議之態度

華盛頓電，法總理蒲連，爲太平洋會議之法總代表，昨午其發表法國對於太平洋會議之態度，據稱(一)法國在此次會議，無他欲望請求，亦無意再討論英法美三國保守聯盟，(二)法國完全能保護其國權當，如有干犯霸佔其主權者，法國必自能處理云，(三)本次會議各大列強中，一致行動，注意於太平洋事情，則美國對于歐洲各問題，不能完全持冷靜態度，(四)法國並無主意提起大戰債問題，因此問題非爲會議之議案　但如得各國一致表決，則亦可以附入云

### ◐◐◐太平洋會議開會之次序

華盛頓電，昨日將大陸紀念廳，佈置妥善　俾明日在此廳開裁減軍備會議，但明日不過公共開會一次，則延會至禮拜二，日上午十一點，始再開會議，而星期一日，則由參與會議之各代表領袖　預備審度其各議案，明日開幕之禮式秩序，茲由美國國務部發生大畧如下，(一)華盛頓卡路威利禮拜堂鴿爬那地牧師祈禱，(二)美總統夏定氏演說後即退出，(三)美國外交長曉士，提議組織會議，(四)選舉會長主席，(五)主席宣演講，自各議案辦理及選定秘書董事後，即行延會至禮拜二日(十五日)上午十一點，再在該廳開議，明日開會，九國代表，依字母排列次序法，在會議檯會議，以美國爲首字母，席列之上之地点矣


▼○▲雲埠昇平戲院　對虎取銀四毛五　二號收銀三毫

◎第壹班子弟與別不相同

十一月十一號禮拜九晚七點鐘開演

▲成套　金葉菊下海

京仔葉仙花蓬　新北首本全班拍演

寶票處在回春堂　喊線詩吆九五四

▼○▲雲埠緬街樂萬年戲院

新由唐山聘到第壹班著名女旦關影憐即(鷄仔蓮)登檯

價目房位七毛　對號五毛五　二號三毛五

十一月十一號禮拜五晚由七點開演

▲景配出頭　酒樓戲鳳大鬧寺門

關影憐首本全班拍演

寶票處乾豐號(電話)詩麼　五壹叁六

▼○▲各埠公堂繳交總堂公產芳名

雪布碌

葉鉅勝　李福臻　梁錫福　葉樹垣　周洪賢　馬廷剖
謝柳河　黎鑒　江維堃　鍾英　葉肇祥　李普榮
鄧結得　黃壬癸　黃敦桂　胡軼植　吳維船　馬衛益
胡璀和　馬女炎　鍾生財　馬洪欽　周文偉　徐文臻
曹炳勝　周澤焜　吳德癸　周清
始路埠　黃福康　司徒森　張致
云寧埠
梁誠光　李維高　羅英財　鍾有合　李榮　羅華俊
羅榮　許成　羅松喜　楊富賢　廖樂　廖寬德
蔣濃關維關添

企城
李任　陳光明　黃能　胡持江　城多利埠數公總堂啓

▼○▲訪尋舍弟廣告

敬啓者族弟關繹宗原籍增城章陂人氏，向居工域埠素守克已前數年因詩丕亞請入杜朗度做車路工今有數年並無通訊經去年通過告白未獲消息而其家人惶惶來音疊疊無由可遽再出告白望四方君子知其下落請函知弟等感激無罷矣而其舉家永戴雨露不盡也而關耀宗兒此告白火速
同音爲盼　弟關陳開　汝良　朝安仝白

P. O. Box 710　Yong Yick Co. Vernon, B. C.

▼○▲有好地方平賣

現魯魯埃崙有三十個的業地方在平原地面該地位置爲屬適宜有平坦好路通到如有于三十天內有華友到買取價銀壹千八百元如意者請到大漢公報一間可引導與西人詳述

SEY 5174
香東街口對面
周耀初影相館
日夜攝影
YUCHO CHOW STUDIO
23 FENDER STREET W.
VANCOUVER, B. C.

| 橫推直看 | 新曆十一月開 | 新曆十二月開 |
|---|---|---|
| 詩丕啡船公司 | 十號俄國皇后 | 八號亞洲皇后 |
| 藍烟涌船公司 | 廿八滿堤高 | 十五號日本皇后 |
| 太平洋提督輪船公司 | 十八號千行利士 | 九號休士頓號 |
| 天號金市銀市植會社市積 | 廿六號金市銀市積 | 三十號益臣 廿四號七市積 |

注意　凡影慶尺相片不論在紮城兩埠各處者均能即日快捷安當　周耀初影相館特啓

(民國十年回國船期一覽表)

▼○▲雲埠昇平戲院　對虎取銀四毛五　二號收銀三毫

◎第壹班子弟與別不相同

十一月十一號禮拜九晚七點鐘開演

▲成套　金葉菊下海

京仔葉仙花蓬　新北首本全班拍演

寶票處在回春堂　喊線詩吆九五四

▼○▲雲埠緬街樂萬年戲院

新由唐山聘到第壹班著名女旦關影憐即(鷄仔蓮)登檯

價目房位七毛　對號五毛五　二號三毛五

十一月十一號禮拜五晚由七點開演

▲景配出頭　酒樓戲鳳大鬧寺門

關影憐首本全班拍演

寶票處乾豐號(電話)詩麼　五壹叁六

▼○▲各埠公堂繳交總堂公產芳名

雪布碌

葉鉅勝　李福臻　梁錫福　葉樹垣　周洪賢　馬廷剖
謝柳河　黎鑒　江維堃　鍾英　葉肇祥　李普榮
鄧結得　黃壬癸　黃敦桂　胡軼植　吳維船　馬衛益
胡璀和　馬女炎　鍾生財　馬洪欽　周文偉　徐文臻
曹炳勝　周澤焜　吳德癸　周清
始路埠　黃福康　司徒森　張致
云寧埠
梁誠光　李維高　羅英財　鍾有合　李榮　羅華俊
羅榮　許成　羅松喜　楊富賢　廖樂　廖寬德
蔣濃關維關添

企城
李任　陳光明　黃能　胡持江　城多利埠數公總堂啓

▼○▲訪尋舍弟廣告

敬啓者族弟關繹宗原籍增城章陂人氏，向居工域埠素守克已前數年因詩丕亞請入杜朗度做車路工今有數年並無通訊經去年通過告白未獲消息而其家人惶惶來音疊疊無由可遽再出告白望四方君子知其下落請函知弟等感激無罷矣而其舉家永戴雨露不盡也而關耀宗兒此告白火速
同音爲盼　弟關陳開　汝良　朝安仝白

P. O. Box 710　Yong Yick Co. Vernon, B. C.

▼○▲有好地方平賣

現魯魯埃崙有三十個的業地方在平原地面該地位置爲屬適宜有平坦好路通到如有于三十天內有華友到買取價銀壹千八百元如意者請到大漢公報一間可引導與西人詳述上之地点矣

竺西氏應驗膏丹丸散

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之趨遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以瘵厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

◐參茸海狗鞭固腎止遺丸　每料二十大元　小盒銀九毛正
◐參茸海狗鞭固精衛丸　每料二十大元　小盒銀九毛正
◐參茸四鞭補腎鎮陽丸　每料二十大元　每盒一元八毛
◐加料參茸五鞭壯陽丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐參茸武漢養血氣衝丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐參茸補腦安心寧眠丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐參茸補天還少丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐勞傷致血吐血丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐除痰止嗽順氣丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐哮喘扯氣化痰丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐外感潮熱回春散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐粒仔痧症七厄散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐少林寺跌打還魂黃　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐治小腸疝氣痛丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐化毒生肌硝砂膏　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐達年痛腳黑藥膏　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐接骨止痛牛黃散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐消痰止痛大便血丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐立即止痛救急散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐消粒止痒珠片散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐皮膚濕毒止痒水　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐內消瘰癧痰核散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐消頭核芒果膏藥　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐男女頭風止痛丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐婆尾起補腎眼丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐正礵砂除點退紅筋光明眼丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐除點去膜退紅筋大放光明眼丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸　每料銀二十元　每盒一元一毛

婦女調經止痛丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
婦科調經安胎丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
婦科白帶至寶丸　每料八元五毛　每盒一元五毛
起青螺兔毒丸仔　每料銀拾六元　小盒銀七毛正
內消和解毒丸　每料二十大元　大盒一元四毛
花卸牛黃瀉毒丸　每料二十大元　大盒一元八毛
花利提毒珠珀丸　每服銀九毛　每粒銀一元
花御白蜀止痛丸　每服銀九毛　每粒銀一元
日久虛弱收濇丸　每服銀九毛　每粒銀一元
婦科調經安胎丸　每料二十元　每盒一元一
婦科白帶至寶丸　每料八元五毛　每盒一元五
起青螺兔毒丸仔　每料銀拾六元　小盒銀七毛正
內消和解毒丸　每料二十大元　大盒一元四毛
花卸牛黃瀉毒丸　每料二十大元　大盒一元八毛
花利提毒珠珀丸　每服銀九毛　每粒銀一元
花御白蜀止痛丸　每服銀九毛　每粒銀一元
日久虛弱收濇丸　每服銀九毛　每粒銀一元
婦科調經安胎丸　每料二十元　每盒一元一
婦科白帶至寶丸　每料八元五毛　每盒一元五
每兩一元四毛　每兩一元八毛
每兩一元八毛　每兩一元八毛
每兩一元一毛　每兩一元一毛
每兩二元六毛　每兩二元六毛
每兩一元五毛　每兩一元四毛
每兩一元四毛　每兩一元八毛
每兩一元八毛　每兩一元八毛
每兩一元一毛　每兩一元一毛
每兩二元六毛　每兩二元六毛
每兩一元五毛　每兩一元四毛
每兩一元四毛　每兩一元八毛

◐參茸海狗鞭固腎止遺丸　每料二十大元　小盒銀九毛正
◐參茸海狗鞭固精衛丸　每料二十大元　每盒一元八毛
◐參茸四鞭補腎鎮陽丸　每料二十大元　每盒一元一毛
◐加料參茸五鞭壯陽丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐參茸武漢養血氣衝丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐參茸補腦安心寧眠丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐參茸補天還少丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐勞傷致血吐血丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐除痰止嗽順氣丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐哮喘扯氣化痰丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐外感潮熱回春散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐粒仔痧症七厄散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐少林寺跌打還魂黃　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐治小腸疝氣痛丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐化毒生肌硝砂膏　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐達年痛腳黑藥膏　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐接骨止痛牛黃散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐消痰止痛大便血丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐立即止痛救急散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐消粒止痒珠片散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐皮膚濕毒止痒水　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐內消瘰癧痰核散　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐消頭核芒果膏藥　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐男女頭風止痛丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐婆尾起補腎眼丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐正礵砂除點退紅筋光明眼丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐除點去膜退紅筋大放光明眼丸　每料銀二十元　每盒一元一毛
◐消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸　每料銀二十元　每盒一元一毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元　並無煙癮立即見效

## 竺國良醫名流廿紀　西方活佛道濟群生

大國手竺西氏先生鑒◎弟來游英屬◎水土太寒◎身被創伐◎每見小便頻數◎大便虛結◎尿後点滴◎清精隨來◎夜夢遺洩◎目睛耳鳴◎四肢乏力◎作事維艱◎種種現象◎腎虧無疑◎素聞　先生醫術神奇◎愛將病源詳述◎請參症訂方◎賜來丸茶◎服後夢遺即止◎小便亦清◎再取藥一次◎而諸症漸愈◎又蒙付來利大便丸◎海狗鞭四鎮五鞭等丸◎俾數禮拜◎即收全功◎可知先生用藥得當◎名不虛傳◎謹上數言◎以爲之頌曰

博矣哉先生之醫術歟◎先生妙悟禪機◎精持戒律◎通身起粒◎骨痛難忍◎上四禮拜◎得接付來花柳瘡毒珠珀丸◎花柳疔毒入骨丸等◎即照服食◎三次之後◎大見功効◎幸十禮拜之久◎果然藥到回春◎其毒一概不見◎眞其效如神也◎知關垂念◎特此函知◎並謝深◎登名洋澳◎

旅英屬台山弟丘淮聲拜謝

### ◐◐花柳疔毒　一掃而空

竺西氏先生大鑒◎啓者◎弟前染花柳疳疔等症◎餘毒未清◎近來復發◎遍身起粒◎骨痛難忍◎上四禮拜◎得接付來花柳瘡毒珠珀丸◎花柳疔毒入骨丸等◎即照服食◎三次之後◎大見功効◎幸十禮拜之久◎果然藥到回春◎其毒一概不見◎眞其效如神也◎知關垂念◎特此函知◎並謝

旅巴拿馬埠弟蕭瑾瑄上言

### ◐◐痔痛便血　藥到回春

竺西氏先生大鑒◎啓者◎弟前染痔血之症◎屢付來內消痔痛大便下血丸◎并水煮數劑◎即曾經照服◎症已今愈◎發◎感謝先生之功不淺矣◎端此並即　大安◎

英屬李奕擎上言

## ▲鳴謝

啓者舉迫十家計準本月初一號附搭太平洋公司輪船回國叨蒙昆仲親友設筵餞別並賜厚賑至爲感領第打李匆忙弗暇一一踵門叩別心滋歉仄謹誌數言以彰盛德

弟李錦叩謝

## ▼○▲收到錦布碌

五祖祠捐欵

芳名列

胡梓植　周澤焜
曾家慰　每三元
龔社傑　馬本蔭
馬本奉　謝永青
司徒文滾　每五元
容日德　李汝南
李年優　馬世和
每十元　曾添享
鄧章　每二十元

欵爾

李源坤九元
梁錫福二元
老市崙
鍾容岳廿元
李週五元
李佑讓十元
鍾覺九元

笠巴市足

陳以庚　黃買喜
陳享　葉致君
吳桐　曹長慶
陳贊雲　陳贊勝
鍾覺以上五元
蔡社彪　劉水
陳瑞安
林白寬以上二元
岑華女五十元
司徒棟　維廿元
司徒海　一元五
云寧
梁誠光二元
陳天聖二元
城內致公總堂
捐局　佈告簿

第一○英國次之○○法國第三○○意國第四 ○日國第五○○此五大強國○○位於主要席位○○小強國之代表○○如中國比利時荷蘭葡萄牙○○則位於檀之末端○○星期一日○○美英法意日各總代表○○提出普通草案○○討論限制軍備○○後則與中比荷葡各總代表會議○○預備討論太平洋及遠東各問題○○至星期二日之會議○○是否各代表均出席公共會議○○現尚未定○○

## 本埠新聞

### ●●●修改樓宇之新例

▲華人商店住戶注意

本市市政廳樓業部○○致本報以一文件○○謹登報章○○以供衆覽○關于樓宇之規例內第九百四十一條第一百一十章○現下修改 凡人所住處所○其中間隔之牆 或可用板木○並可由地直通至天面○但牆之上部○必用玻璃窓○○該窓佔牆一份之一○牆上要有疎空處○使濁氣不能藏匿○惟睡房不能密排板木○至屋內之半截牆○其上部或可以小板仔從疎間之○或可以板木及玻璃爲之○但此等牆○○不得由地檯上○高至七尺○○又必須牆上離天盖○○至少有二尺六寸○至于各舖戶之臺棧○及製造廠工廠辦事所之內○可以建設子閣○○然支撐子閣之柱○○至小者用四寸大之木○其地檯板○○至少有一寸零四份一之厚○○然所砌之木○必用夾板○如用爲住所 至少有八尺高○○若用爲蔴貨處○至少有六尺半高○兼且此等板台○○不得逾該房面積十分之四六○○

●●●周顧問長抵埠 我國派赴太平洋會議之代表團高等顧問長周自齊 前因抱恙滯留橫濱 旋改乘舍路化士的輪于昨晚開抵本埠○即趕程前往美京履務矣

●●●在國界 拟匪被獲 前晚在美加兩國界間 有舍路埠西夫婦利士利氏 乘車而行。忽爲別車追上 將其拟掠 却去銀四百五十元並酒三樽。本市差人刻已拿獲本市西人兩名○西女一名 舍路埠西人一名在案○若輩所以被拘。乃由本市差人接高化姊路埠報告○使緊守某車之來○及後差人哥不氏見該車至喜士定夾哥林比亞街間○○偵探麥擊架氏與拿步氏○及差人密治氏。將之拘案

聞將解提之往高化姊路埠云

●●●中華學生明日與西人賽球 中華學生体育會足球隊○準于月之十二日(即禮拜六)下午兩点半鐘○與西人富李沙華梨足球隊○在跑路球場(在日本街)比賽○屆時必大有可觀○僑界欲新眼簾 重体育者 盍往觀乎○○

●●●西婦被斃案四誌 昨禮拜五早將在士達士千拿旅館西婦養氏 被槍斃 案。曾詳誌前報○現下姊崙氏已在公署院對偵員稱○吾願任其咎。巴連炭氏及威林士氏兩人○並未有何等作爲○請將兩人釋放○驗尸官陪審員聽其游移之語○又不能眞知底蘊○遂云該婦之死○必爲同房者槍斃云○遵例定姊氏犯殺人案○姊氏自槍之傷。近日曾見痊愈○偵員對姊氏稱○汝大犯法紀。不須多言。現下巴氏與威氏亦被拘在案等語○姊氏答云○當時在房內祇吾與該婦而已○此二人實不知之○醫生貂潤氏往診視姊氏之傷○亦述姊氏之言無異○故巴氏與威氏釋放云

●●●三罪俱發之華人 華人陳廣(譯音)○奇化街百零一號二記號(譯音)之司理員也○昨晚爲偵探黎利及參慎氏偕同差人派氏及夏利愼氏所拘○指犯三宗案○○即差人及後差乃往其房○又搜得鴉片四罐○○值銀四百九○曲京摩粉值銀二百元○並有一手槍云○○

●●●詩丕亞兩新輪船之近訊 詩丕亞輪船公司搭客經紀火士打氏○前往滿地可埠○○出席該公司之經紀會議○○計有三星期之久○現已復回○○據稱新加拿大皇后輪○○定于二月尾點交○料年遲一四月尾可到此處○以航行太平洋○此輪乃太平洋最美之船○凡亞俄兩皇后輪○所有之裝飾○此輪盡有之○○且加拿最新美之品○當試水時○該輪每点行廿零五海望○至中國皇后輪 現在顯北埠 整修下季亦到來本境 由是該公司有大輪四艘○至日本皇后輪將如何處置 尚未决定○至賣與太平洋公司之議已不能成云

●●●賞功牌以紀績 滿提高輪船之船主及船員 名○○或利而行之 柯京電碼○天麥黨怒氏○與亞振夫牧場公司賭賽 限期八閱月步行九千英里○計里數則行至颶寅拿士埠爲止 該處爲南美洲之南○如能達到目的 總得賞銀三萬七千五百元○○是年調查戶表○文尼滔巴省日啓行○身上祇帶一獵槍云○○

●●●人口驟增 柯京電○是埠居民 在 九一一年○四十六萬 千一百九十名○今增多一萬餘名○以温地辟一埠居計○民在一九一一年○僅十二萬六千零三十五名 今增多四萬餘名 其餘各埠驟增云○○

### ▲加屬新聞▼

●●●或利而行之 柯京電碼○天麥黨怒氏○與亞振夫牧場公司賭賽 限期八閱月步行九千英里○計里數則行至颶寅拿士埠爲止 該處爲南美洲之南○如能達到目的 總得賞銀三萬七千五百元○○是年調查戶表○文尼滔巴省日啓行○身上祇帶一獵槍云○○

●●●人口驟增 柯京電○是埠居民 在 九一一年○四十六萬 千一百九十名○今增多一萬餘名○以温地辟一埠居計○民在一九一一年○僅十二萬六千零三十五名 今增多四萬餘名 其餘各埠驟增云○○

### ▲各國新聞▼

### ○○○德對太平洋會議之意見

栢林電○德國史學家及凡塞爾會議專家波晏 對栢林特派報通信員○表示意見○此爲得人贊頌美總統之太平洋會議之首次 據波氏稱○裁減軍備○極關係於德國○同德國政治及經濟地位現甚爲窘苦 我願以世界所有物質 用爲建設 而不願其繼續毀壞 倘美或其他列強○就開戰爭○或接續競張軍備 則世界之資本將用盡或毀滅 無有留存以從事建設矣 故德國不贊成侵掠及瓜分之政策○而願廢除各國民之互相戰鬥 德國其喜悅美總統夏定氏之政策 因其能令歐洲之經濟及政治○得眞正和平云○

○○○堂門惡潮勞西婦女顧慮藩市支會○頃致書中華會館○○畧謂敝會行政部○於十月廿七在哮孟太旅館會議表決 請本埠警長警察委員○中國領事○中華會館○協力禁止華埠堂門○蓋因此種殘害人類事案○不獨有損全埠名譽○及驚擾遊客○且屢害及無辜良民○○如月前綱紀愼教友黃藻之遇害○可以慨見○○黃藻之死不獨一人受害 其全家子女全出世兩星期之幼孩○亦同受其害○○故本會爲保護等埠人民生命安全起見○○特提出辦法○○願貴會留意辦理云○○

○○○波蘭總統提出辭職 瓦薩電○波蘭總統丕叔斯基○○昨日提出辭職○○其原因乃由各部長欲新區劃豐省○名曰利路年省○而該總統及對其議○○主張附合于威路拿省○○彼此意見參商○故愼而提出辭職 但各部長欲現退讓而不許總統之引退云


▼○▲承受餐館廣告

啓者雲埠跑路街門牌一五四五號卑詩餐館原日係黃蘆盛黃杞乾關與馮豪等合伴創今因各伴志圖別業愿將卑詩餐館生意全盤架什物頂與關與承受經已備價交清楚自後生意概歸關與管業倘於數日有關係於卑餐館等請與黃蘆盛黃杞乾馮豪等理妥與承受人無涉特此佈告

十一月 十一號 關與謹白

▼○▲鳴 謝

敬啓者本分堂昨於十月十四號舉行一週紀念蒙各埠公堂昆仲賚賜賀儀祝詞香油金等本分堂同人不勝感領謹登報表揚藉鳴謝悃

▲茲將芳名列後

汝利臣 卡市碌 公堂賀金十元
歟汝 始路 錦補碌 沙市吉村 各公堂賀金五元
錦碌公堂 賀金三元
錦補碌 汝利臣 卡市碌 雲高華達權社 大漢公報
始路 歟汝 域多利 魯市崙 各埠公堂祝詞祝電
温衛 雷錦德 各奉香油二元
司徒湊 司徒羨 各奉香油一元半

魯市崙致公堂仝人叩

▼○▲鳴 謝

啓者弟今倦遊思返 蒙諸戚友殷殷致餞並賚隆儀以壯行色拜領之餘且慚且感但行期倥促未能壹一登門握別杕杜已盡綢繆桃李未賡贈答心滋赧矣謹誌數言以表謝忱並彰諸親友之高誼 十年十一月 號 容月池叩

▼○▲承受生意樓地廣告

啓者今有新英崙西餐館一間在於沙省山地杯埠前日係振自由張四國二人合伴仝做今因他等志圖別業愿將生意傢私什物樓連地一座另地一辣全盆頂與煥章堂承受當衆訂妥準於本月十號在于本埠 Hawthove and Rappell, 狀師樓交易清楚倘他二人有欠到中西各朋友數目會唱轆轤未清者請依期到來取妥如過期不到實係自悞自後與承頂人無涉先字聲明以免後論此佈

承頂人煥章堂啓

New England Hotel Pox 254 Assiniboia, Sask.

▼○▲山城達權支社落成開幕

啟者本支社擇定西曆十二月四號舉行落成新幕之慶屆時仰各埠洪門昆仲駕臨助慶幷指示一切爲盼

拾壹月四號 山巴崙達權支部謹啓

Dart Coon lub P. O. Box 549 Cumberland B. C

▼○▲鳴 謝

啓者弟等壯遊斯地經營乏術以致老大徒傷自分歸國無期行將淹沒乃 蒙致公總堂頒發捐部復 蒙各埠公堂手足輪誠樂助是以舟費有賴于月之五號搭太平洋輪船歸國矣謹登數言以鳴謝忱

黃汝釀 謝信同啓

▼○▲催收經費

啟者本分部當年經費向賴社員交納月費以資維持仰未交納者迅即照章交納定限十二月卅號以前如數交來以清手續自此通告之後凡我社員無論居住埠內埠外均應一律依期清繳否則望即賜函表示可也

十一月八日 雲埠達權分部謹啟

▼○▲訪尋 李瑞文

李瑞文(名金)台山筋坑鵝翼村人氏向在巧步地及曠頓等地方操工自去歲入新坑做魚濕工迄今絕無音息而生死未卜且伊之家信疊疊無從轉遞是以登報訪尋 台有親朋知其究竟請函達二埠廣安○或大漢公報毋任感激倘瑞文得悉務須速即函報當切可也此告

十一月 八號 至懇 又 李珠明等啓

▼○▲承受生意廣告

啓者笠罷市篤埠廣同安和記生意原係胡秀林李合益鴻兆堂扶壽堂四股兩做今四股主志圖別業願將廣同安和記全盤生意架生什物屋批等 概賣與益源公司承受廣同安名字亦用另加益源公司名號準于舊歷一千九百二拾一年十二月十九號下午兩点半鐘在廣同安舖內交易清楚倘廣同安日記有欠到中西數目皆項轆轤未清者祈于十一月十五號以前到來取妥如逾期不到乃係自誤日交易後與衆人無涉勿謂言之不先也特此佈告

一九二一年 十 月四號 笠罷市篤埠益源公司啓

▼嶺南酒樓因時廣告

懷海邕樓瓊、醉月飛觴、欣賞四時佳節、南窓開金菊、臨風把酒、幸逢異地故人、況復嫦娥侍奉、樂擬蟾宮、何幸親友賁臨、光增綺席、樂莫樂兮弄明月、爽莫爽兮樂四時、桌開八仙、饌羅九鼎、今夕何夕、如此良夜何、大飲特飲、不醉無歸也、

▲本樓電話(詩慶)貳二八二

嶺南酒樓主人謹白

▼宛城公堂委員催收股欵聯絡感情

▲宛城公堂委員催收股欵聯絡感情

爲通告事茲據宛地辟致公分堂函開該分堂客歲購置實業成績可觀惟所發出之招股部尚有未經繳回無從清理手轉故特派委李君奕組爲遊埠招股催收專員定於十月廿四號出發凡隊經各埠仰祈妥爲接洽踴躍認股早 清完銀期免功虧一簣大局幸甚

十年十月二十一號

域多利致公總堂 啓

宛地辟致公分堂

▲有極好餐館出賣

啓者本主人有樓一座在沙市吉珠允省列地埠向爲開設列市號西餐館之用今同事中人皆有歸志故將該樓連地及餐館全盤牛意與及架生器具出賣或承頂餐館生意而樓業租賃亦可該樓上層有房十一間樓下霜房乃睡房齊備如有志者或親到或函商可也

Rex Cafe,
Leader, Sask.

紹昌行製 丹九散 龍虎先生 外理方服

紹昌行總理處
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

| | |
|---|---|
| 九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 | 每料銀拾員 |
| 參茸戚溪肆鞭大補丸 | 每盒六元 料廿元 / 每鐲二元 |
| 即止吐血鼻血便血衄 | |
| 行船嘔浪丸 | 每盒三元 |
| 通治咳嗽消痰丸 | 每盒三元 |
| 參茸魚膘三鞭廣嗣丸 | 每盒伍元 料廿元 |
| 萬應蔴柳掃毒丸 | 每盒伍元 |
| 通治口瘡喉痛散 | 每盒三元 |
| 花柳咸疳止痛生肌散 | 每盒三元 |
| 止各種氣痛散 | 每盒二元 |
| 打消橫弦陰疽乳癌惡核內消丸 | 每料伍元 |
| 止各種氣痛藥水 | 每盒二元 |
| 治臭狐臭腳膏 | 每盒一元 |
| 寬中開胃消食丸 | 每盒二元 |
| 初起花柳白濁不痛丸 | 每盒四元 |
| 治赤白痢裡急後重散 | 每鐲二元 |
| 婦人安胎種子衛生保育丸 | 每盒三元 |
| 四時感冒嘔瀉亂痧散 | 每鐲二元 |
| 治婦女經前腹痛止痛調經丸 | 每盒三元 |
| 嗶喘經驗丸 | 每盒四元 |
| 速愈遺精丸 | 每盒四元 |
| 包斷根小腸氣痛丸 | 每盒二元 |
| 總治耳聾鳴丸 | 每盒四元 |
| 內傷陰虛吐血萬靈丹 | 每料拾元 |
| 九種心痛丸 | 每盒一元 |
| 神效刀傷止痛生肌散 | 每盒三元 |
| 花房滋露膏 | 每盒二元 |
| 神驗癬瘼藥 | 每盒元半 |
| 雙美如意丹 | 每盒二元 |
| 立效牙蟲牙痛散 | 每鐲二元 |
| 紅顏舞折腰丸 | 每盒伍元 |

此散甚多未能盡錄 請貨郵費 貴客自理

三鞭補血露

本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七號專辦祖國大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣俱全發行零沽價格相宜遠近諸君光顧倘蒙歡迎幸留意焉

▲本號(講線)詩磨九〇二六

司理關崇頤 全啟

三鞭補血露 每盒二元 每打拾元

| | |
|---|---|
| 美西各省 | 每磅七毫銀半元 |
| 美東各國 | 每磅七毫銀一元 |

安慶售所 ON SING 1044 Grant Avenue San Francisco, Cal.

來信處售所 SON LOY 912 Grant Avenue San Francisco, Cal

巴埠 廣裕隆 云哥
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026
VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七號專辦祖國大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣俱全發行零沽價格相宜遠近諸君光顧倘蒙歡迎幸留意焉

▲本號(講線)詩磨九〇二六

司理關崇頤 全啟

Abbey's SALT

葉備鹽之關係于人之全體爲至重矣但人必強食然後體魄堅固此壚便能強胃且能生精調元各國人士購用無不贊美本醫士製造之神妙本市各葯肆均有代賣

本醫士啓

◀製造麻糖廣告▶
LONDON CO. 251 HASTINGS ST. E.
Phone Sey. 3158 O
Vancouver, B. C.

倫敦公司 司理 伍洪基 林偉啓

○本報承印中西文件精製笠目圖章

## 洪門代表團公議催收捐欵章程

爲佈告事茲奉金門總堂函稱洪門第二次懇親大會代表團等公議催收廣州先烈祠捐欵分三期報告金門總堂仰各區昆仲鼎力捐助襄成偉舉並將告日期通告等因本局奉此應即照章辦理查大一期報告日期將屆今行登報佈告坎屬昆仲週知事貴速成欵宜預備仰即竭力捐輸彙收欵項源滙來偉依期列表報告幸勿遲疑觀望至爲切盼並將報告日期列下

大一期由本年六月一日至八月卅一日

大二期由本年九月一日至十月卅一日

大三期由本年十一月一日至十一月卅一日

駐維城坎拿大致公總堂轉悌司佈告

## 致公總堂通告

當催數事照得各捐一項藉以維持每務恐衛良行政經費月屬會員均應繳納已有成案各分堂已照章繳納源源而來復金門總堂二次懇親會體修根本章程第三章屬行徵收以一月一日以前爲報告之期限十二月一日以前繳清當年經費等因今已逾期仰各分堂執事查有會員未經繳納者從速催收隨收隨付而外交薪金一項尤關重要亦望如數繳納斯會費有賴幸勿緩延所切盼此告

駐維城加拿大致公總堂

▼○▲奇生行大藥房雅鑒

弟因腎虧求補服藥矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言

C. K. Tong 2471 Dundas St. W. Toronto, Ont. Canada.

# 林德紹滙兌公司廣告

啓者本司自接理香港順利滙兌以來歷蒙各僑胞嘉許各埠皆可通達生意日益加增茲為利便僑胞起見特設分部專理在金利源隔鄰名曰德紹公司專備資本接理香國及香港內地滙兌並接香山各鄉金銀書信承辦中國各江貨物銀圈或揭常有大小金錢找換收買各國金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加倫郵票兼收接字租項買賣窒業結絕接做會冋鋪批生意紙詳補貨金紙移民局手務代理各種案椗凡一切文字等件但有委託定必週密毋誤

茲將本公司代理各項生意列左

寄單各案椗各等貨物案椗 揭字係私案椗 由由書車案椗 出入行李案椗 遊行意外案椗 洋面保險案椗 附金銀信案椗 大張玻璃案椗 代信加倫郵票 接理張瑞電椗 代收揭字租項 接理各國及香港內地滙兌 代寫各公司回唐船紙 承辦租國各江貨物 代寫各公司車紙 接理香山各鄉金銀信 代做會冋鋪批洋補貨金紙 收買各國金銀紙幣

常有大小金錢找換 買賣公債票室業經紀

雲高華埠 德紹公司司理人林德紹啓

## 通信處

德紹滙兌公司
DUCKSHEU COMPANY
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. CANADA
PHONE SEYMOUR 3239
片打街東門牌七十一號

香港順利滙兌局
SOON LEE
271 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG, CHINA.

雲高華金利源
林紹德
GIM LEE YUEN CO.
75-77 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEY. 899

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹 各埠委唐番書籍雜貨番料各江上等地道藥材參茸玉桂各號號名丸散特聘名師自製參茸滋補藥丸倘欲身體強固請常購用並有超等大小皮夾袋各款夾碼長短膠靴膠鞋諸貨美價定價從廉如蒙惠顧祈照下列住址付信便妥

## ▲(新到金英芳水仙花發行)

Gim Lee Yuen Co.,
▲電話 (詩應) 八九九 Phone Sey. 899
75-77 Fender St. E. Vanconver, B. C.

雲埠 金利源啓

▼○▲日本郵船公司 廣告

○形之輪船為運載貨物由雲埠開往經橫濱而至日本神戶則止惟頭等客位有限至橫濱船位價二百十元也其他客船由域埠開行經橫濱神戶長奇上海而至香港船位價目列下

| | ▲上海 | ▲香港 |
|---|---|---|
| 頭等 | 三百四十六元 | 三百七十五元 |
| 二等 | 二百零一元 | 二百一十八元 |
| 三等 | 六十五元 | 六十五元 |

○船名 雲埠開 美港出帆日

○珍奴亞丸 九月十四日 諏訪丸 九月十六日
○姊嗥高亞丸 十月 五日 伏見丸 十月 七日
○豐岡丸 十月二十五日 香取丸 十月二十八日
○德島丸 十一月十六日 鹿島丸 十月 十二日
○珍奴亞丸 十二月七日 諏訪丸 十二月 九日
○姊嗥高亞丸 十二月廿八日 伏見丸 十二月三十日

▲代理人西文住址
B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

域多利 埠
# 興利公司
HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P.O Box 304 Victoria, B.C.

## 新張廣告

本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蘇杭雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零沽價極相宜 諸君光顧額外歡迎並接理書信銀兩快捷無悞如蒙委托請照下列西字付來

司理人周家超 成巧啓

▼○▲大醫生廣告

內科外科
花柳病專門醫
公認 下高原醫院
Cor Main and Powell Sts. Vancouver B. C.
Phone Office Sey. 2555 Resid. Bay. 2406

首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線(矢么) 八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号並有電火什物發售

雲埠 (聯) 華埠
# 盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張焉特聘二等工師復煉十成金葉巧造金銀

內照常辦事 有蒙委託請 移玉面商 溫金有啓

## 溫金有狀師樓

▲料理衛門移民同事務▲
W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St Vancouver, B.C.

現時遷往緬街夾片打街 山尾橋銀行 二樓五號 周

五洲大藥房

保安堂
BOW ON TONG CO.
[illegible] PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 6041
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹散劑下

自來血膏重

有 正牌胆 ◉海狗鞭 ◉脾腎臟 ◉臭鼠胆 ◉正花旗參

▼○▲乾豐號廣告

啓者本號營業多年一向專由祖國選辦上等雜貨葯材蘇杭茲為推廣生意起見添設西人貨物四時瓜菓餐館日用所需之品無不俱全如蒙賜顧取價廉平接理香港巾和堂滙單異常快捷代理太平洋輪船公司客務週致妥當幸祈留意焉

再啓者坑上各親朋如有銀信柯打紙等向本店住址付來轉交者千祈加買担保方免疎漏之虞否則或有意外事故本店難盡負咎也尚祈諒之

KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136 509 Main St. Vancouver, B. C.

雲高華埠 乾豐號 馬大諄大治 謹白

遷舖 廣興祥 廣告
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌一百二十六号今遷往貳百七十八号開張專辦中西麵食各江海味油糖菜米蘇杭什貨雜頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定迅速

## 何樹屏寓內方脈

▲電話 (詩吆) 一二八六零

雲高華埠 廣興祥司理人 關耀崇啓

雲高華埠 廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨
減價特平
機會勿失

雲哥華埠
# 三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St, E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。。民權發達。。旅客如雲。。館人供食。。三時得所羈棲。。民團乃為安堵。。椅淨窗明。。旅行者何妨駐足。。遊人雅客。。館穀者愈具深情。。且水火既濟。。晨昏利用。。不我遐棄。。願為東道。。講線壹五零九

司理人 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于 敬

▲企霖文大衣裳舖新聞
▲男子各等衣着俱全
▲童子衣服在本舖二樓
新到童子油衣黑色欖色新廉價
童子覆肩衣 二元六毛五
小童鈕油衣廾号至廾八号 三元三毛五
大童銅鈕油衣廾六号至卅 六号四元四毛五
車仔覆肩衣各等号數俱全 三元六毛五
童子套衫四元二毛
樹膠鞋靴俱全

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S LIMITED
155 HASTINGS ST. W.

## 祖國新聞

### ◎◎◎武昌高師學生在教育部被打

武昌高師學生因校費無著來京請願該生等初至將行李置於教育部大堂該部司員一再磋商始遷入大講堂及圖書室內并由部中預備伙食計共二十七桌此初到情形也上月四日教部陳僉事帶領學生代表李筱等八人赴歷史博物館見馬部長照宣言書內要求三事答覆令滿學生意北京學生聯合會等均到教部會議聽與該湖北高師學生團接洽該高師學生等即趕辦印刷物預備游街運動喚起國人之注意五日下午一時在教部大堂結隊欲出事先已爲當局所聞召集軍警數名將教部大門嚴密把守如臨大敵學生等行抵大門警卒上前攔阻學生等答以此次游行不過欲使各界知湖北高師學生來京呼籲經費之事實而已決不至發生危險請勿擾阻爭執良久學生等欲奪門出警察等即將該學生等所持旗幟奪去劈頭便打并將教部大門關閉狂毆大打幼年學生打傷滿地尤被足踢無算傷體鱗傷其有已出門外者被門警持槍亂擊哭聲四震教部部員數十人袖手旁觀視同無睹結果學生受傷者拾五人學生被打後異常憤懣湖北旅京學界以鬥警毆人馬鄰翼坐視不理激動公憤決爲後盾向馬鄰翼嚴行詰問并須正式訴訟六日午後北京各校學生在北京高師校開會議決援助湖北高師校生通電各團體及訴訟等事云

### ◎◎◎南京廢娼之動機

南京城內外之妓女及私娼不下千餘名其中染花柳毒者計有五百人之多下關白十字會會長卞鴻欽君有鑒於此特上書警務處長要求製造銅質梅花章發給妓女懸佩以示有揚梅毒之意使人知所警惕聞已得王處長允許不日實行至於前所掛之觀花章菊花章杏花章則一律作廢並聞卞君曾請願省議會仿照上海租界釉籤辦法限五年禁絕已得大多數議員贊成妓女聞之大起恐慌

### ◎◎◎英日要求賠償宜昌僑民損失

川直兩軍自停戰以來瞬經一星期之久能否從此息爭目前尚難逆料惟宜昌秩序確已漸次復回原狀英日兩領事以爲居留該處之僑商因受此次戰事影響損失甚鉅亟應乘時要求賠償以資結束乃即提出條件而向駐宜特派交涉員止式交涉該交涉員以其所提條件非常嚴酷特向吳使請示辦法吳使以此事關係重大除電調駐漢交涉員陳蕙青赴宜幫同辦理外日昨復電中央報告云

○○○張景惠謁見徐世昌　張景惠由奉入京見徐世昌面陳東三省最近情形及張作霖對於鄂戰之主張如江西形勢吃緊奉省決以四旅兵力前往援應徐關於蒙政及接收庫哈問題頗有諮詢但無從探悉


▼○▲台山
余標秘
授學古齋
▲星盆命理
精究卜易
小批八字一元
中批二元
大批星盆三元
凡宮星盆五元
流年逐日十元
卦易二毛五
擇日另議
現寓三民旅館二樓
頭房如蒙惠顧請移
玉到或照信箱附來
便妥
Hong Ko Jai
Wah Sang Co.
P. O. Box 833
VANCOUVER, B. C.

▲金門致公總堂通告
爲通告事查總堂爲籌建廣州五祖紀念祠事發起有年鉅款既集準本年西歷六月選人返國辦理建築一切事宜決不延緩惟事體重大需款彌殷仰各埠昆仲有未捐款或捐而未交者迅即催收滙來以清手續而促成功可也此佈
民國十年二月吉日
大埠致公堂啓

▲鳴謝
啓者弟奉雲域兩公堂委命赴錦埔錄影祝賀公堂告成慶典并往各埠招集雲埠公堂百子會實業股份所到之處蒙各昆仲待遇特隆茲者拜別同寓特誌數言以示不忘
弟　李希寰
羅小白　啓

本主人以中西靈藥參酌製此藥水功用能療百病靈驗可稱萬全不論內症外症俱效或搽或服隨宜男女可服孕婦無忌有病服之驅病得安無病服之却病延齡誠濟世之慈航活命之聖藥也

能　療　百　病　絕　無　僅　有　之　良　藥　出　世

治症畧列

輕者頭暈身熱食滯困倦感冒寒邪傷風鼻塞重者六十二種危急痧症肚痛吐瀉霍亂絞腸縮筋等症詳細服法單內註明

▲注意分送此藥水訂方酌藥歷時數載愼重精詳圓融活變不敢稍有輕忘且經多數人士試用及名醫化驗確有把握方敢公諸於世其功用之宏效驗之速視市上所售普通萬應太同小異等藥迥不相侔今初出世志在揚名用特擬設券分送壹千罇（不憑券分送者在外）以期廣傳大雅君子請取一試便知本主人言大而非誇矣

▲分送條例
（一）本藥水設券分送以一千罇爲額
（二）分送至滿額爲止
（三）請將此券剪出填寫姓住址（本埠者携來本總房取藥在埠外者寄下郵票二仙當即將藥付上
（四）每人限送一罇
（五）如不剪出此券填寫及在埠外者不寄郵票一概恕不奉送
（六）有意取此藥水者請從速滿額後無效

每罇價錢壹元
廣招商人代理
利權從優奉給

廖林藥房林萬春曾濟全活水
（分）（送）（券）
華文姓名
英文住址

總發行所加拿大雲高華廖林葯房
LEW & LAMB CO.
Cor. Gore & Pender Sts. Vancouver, B. C. Canada

▲經售處
雲埠　廣源生　輔行公司　聯盛公司
域埠　煜記號　英昌隆號　興利公司
萬昌號

▼○▲鳴謝
啓者分堂落成開幕荷蒙各埠致公堂各界團體惠贈賀儀珍品祝詞祝電本分堂同人光寵有加致爲感銘謹列表登報以彰盛德藉鳴謝悃　錦補祿致公分堂同人叩謝
▲各堂界具來賀儀物彙錄
金門　致公堂　橫額一幅　祝詞　篇　裝鏡架良九元
域多利　致公堂　正式社會一幅　祝電一封　裝鏡架良十元
達權社　賀儀十元裝鏡架良十元
菁莪學校　祝詞　篇　賀儀良五元　（以下●代祝）
城埠閱書報社大洋畫一幅　祝詞　篇
雲埠致公堂　橫額一幅　●詞一篇　祝電一封　裝鏡架良五元
達權支社橫額一　●詞　裝鏡架良八元
大漢公報　●詞　●電
黨近埠　致公堂　橫額　●詞　裝鏡架良五元
片市阻　致公堂　橫額　賀儀五元　裝鏡架良五元
云寧　胆市党　典和侶　致公堂　大洋畫兩幅　賀儀良三元
仝巴崙　致公堂　橫額　●詞　賀儀五元
達權支社橫額一幅　●詞　裝架良六元　賀儀五元
都朗祚　致公堂　橫額　祝詞　賀儀九元
滿地可　致公堂　橫額　幅　祝詞　裝鏡架良五元
笠巴　篇　致公堂賀儀銀元
汝埠　致公堂擎天柱燈弍樹　橫額　祝詞　裝鏡架良五元
汝利愼　致公堂橫額一幅祝詞　裝鏡架良五元
賀儀五元　裝鏡架良五元
企倫打　致公堂　大幕檯一張
古文比喜路庇李磨　致公堂大國旗三枝　大洋畫一幅　祝詞　賀儀指九
庇李磨　蔡有君　祝詞
非路埠　劉金維君　賀儀五元
片治隙埠　周買君　正洋玻璃花鐘一對鮮花二扎
車梨役　致公堂　橫額一幅
老市崙致公堂橫額　幅　●詞　賀金五元
錦祿致公堂橫額一幅　●詞　賀金十元　裝鏡架銀五元
沙市吉寸致公堂橫額壹幅　●詞賀金五元
加蘭福致公堂橫額一幅　●詞　裝鏡架銀二元
粉汝致公堂額橫一幅●詞賀儀五元
粉汝　丘應耀君　賀儀五元
粉汝　梁祁君　賀金五元
尾利愼血列卡夫公堂大洋畫　●詞　賀金五元
不坎文公堂額橫　●詞　鏡架五元
卡忌利公堂　達權社橫額　●詞　賀金十元
蘭頓公堂　●辭　賀金拾元
占尾利市公堂　賀金五元　大洋畫
盆埠加拿大餐館賀儀良一元
加罅貓公堂　賀金五元
吻吆公堂　達權支社　賀金三元
始路公堂橫額　鏡架五元　賀金九元
列必治公堂大洋畫　賀金五元
片市嘛公堂　以上賀金各五元
保矮崙　公堂盧奕懇　世宏　張焯椿　椿香　黃子沅
黃沅　賀金十元
錦補祿華人美以美周靈　基督古畫一幅
錦補祿國民黨　大洋鏡一面

▼○▲鳴謝
啓者分堂落成開幕荷蒙各埠致公堂各界團體惠贈賀儀珍品祝詞祝電本分堂同人光寵有加致爲感銘謹列表登報以彰盛德藉鳴謝悃　錦補祿致公分堂同人叩謝
▲各堂界具來賀儀物彙錄
金門　致公堂　橫額一幅　祝詞　篇　裝鏡架良九元
域多利　致公堂　正式社會一幅　祝電一封　裝鏡架良十元
達權社　賀儀十元裝鏡架良十元
菁莪學校　祝詞　篇　賀儀良五元　（以下●代祝）
城埠閱書報社大洋畫一幅　祝詞　篇
雲埠致公堂　橫額一幅　●詞一篇　祝電一封　裝鏡架良五元
達權支社橫額一　●詞　裝鏡架良八元
大漢公報　●詞　●電
黨近埠　致公堂　橫額　●詞　裝鏡架良五元
片市阻　致公堂　橫額　賀儀五元　裝鏡架良五元
云寧　胆市党　典和侶　致公堂　大洋畫兩幅　賀儀良三元
仝巴崙　致公堂　橫額　●詞　賀儀五元
達權支社橫額一幅　●詞　裝架良六元　賀儀五元
都朗祚　致公堂　橫額　祝詞　賀儀九元
滿地可　致公堂　橫額　幅　祝詞　裝鏡架良五元
笠巴　篇　致公堂賀儀銀元
汝埠　致公堂擎天柱燈弍樹　橫額　祝詞　裝鏡架良五元
汝利愼　致公堂橫額一幅祝詞　裝鏡架良五元
賀儀五元　裝鏡架良五元
企倫打　致公堂　大幕檯一張
古文比喜路庇李磨　致公堂大國旗三枝　大洋畫一幅　祝詞　賀儀指九
庇李磨　蔡有君　祝詞
非路埠　劉金維君　賀儀五元
片治隙埠　周買君　正洋玻璃花鐘一對鮮花二扎
車梨役　致公堂　橫額一幅
老市崙致公堂橫額　幅　●詞　賀金五元
錦祿致公堂橫額一幅　●詞　賀金十元　裝鏡架銀五元
沙市吉寸致公堂橫額壹幅　●詞賀金五元
加蘭福致公堂橫額一幅　●詞　裝鏡架銀二元
粉汝致公堂額橫一幅●詞賀儀五元
粉汝　丘應耀君　賀儀五元
粉汝　梁祁君　賀金五元
尾利愼血列卡夫公堂大洋畫　●詞　賀金五元
不坎文公堂額橫　●詞　鏡架五元
卡忌利公堂　達權社橫額　●詞　賀金十元
蘭頓公堂　●辭　賀金拾元
占尾利市公堂　賀金五元　大洋畫
盆埠加拿大餐館賀儀良一元
加罅貓公堂　賀金五元
吻吆公堂　達權支社　賀金三元
始路公堂橫額　鏡架五元　賀金九元
列必治公堂大洋畫　賀金五元
片市嘛公堂　以上賀金各五元
保矮崙　公堂盧奕懇　世宏　張焯椿　椿香　黃子沅
黃沅　賀金十元
錦補祿華人美以美周靈　基督古畫一幅
錦補祿國民黨　大洋鏡一面

李隴四堂四枝頭大吊燈一盞　順儞古畫四幅　賀銀五元
聯崔巨　來崇　阿雅　文相　瑞炳　子平　大洋鏡二面
賀儀五元
南陽堂　大洋鏡一面　橫額　賀金五元
馬金紫堂　大洋椅十八張　賀金六元
馬撰俊　蕃俊　占本　本璧　本儼　恒豐　龔如明
讖事長檯一張　賀金五元
林祁德　林鳳立　林楊　謝聰　王球　容日德
洋椅十八張
女界團　馬胡氏　李許氏　李盧氏　徐廖氏　李林氏
王李氏　葉李氏　吳鄧氏　順儞古畫四幅　順儞聯　封
賀金四元　福炮二千
至德堂　大吊鐘一座　寫字檯一張　福炮二千
賀金十五元
黃世裕　周世美　譚時讎　謝汝漢　黃作璋　周在彪
李佑保　馬兆麟　曾家蔚　黃德鍊　朱渭均　黃作鍊
謝操彥　黃朝澤　黃遜基　黃德禮　順儞長橫額
賀金八元五毛
黃江夏堂　洋椅三十陸張
陳崔宜　甄永暢　陳女相　司徒文滾　吳拔權　楊仕勝
馬洪詠　超德　本鳳　疇俊　世和　本協　綿簡　世毓
本澄　大公座椅全副　賀金十元
馬才舉　洋玻璃酌玻璃杯陸只
徐荔喬君　賀金十元
蘇咸　曹均田　鍾允成君　賀金七元半
鍾廷珍君　質金　元
日女十尾步　大洋畫　幅　以上錦補祿埠
宛汝辟　致公堂
粉汝埠　永同昌　余中棠　余毓鏡君　賀金五元
以上各界俱有祝電一封祝詞
錦補祿致公堂同人叩謝

▼○▲承受廣利源園告白
啓者　一埠魯埃崙廣利源菜園原日李昌森余烟和李業慶等合伴同耕今因一伴志圖別業愿將該園全盤生意架生什物自由車驢馬馬車以及園內所種植物產一概頂與協勝堂承受訂明西歷拾一月九號十弍点鐘在該園交易倘該園伴李昌森余烟和李業慶等有欠到中西人等各項數目轉轄未清者請早日與李昌森等理妥如期不到乃係自悞與承受人無涉特此聲明以免後論
辛十一月八號　協勝堂啓

▼○▲致公總堂通告
爲通告選舉事照得代表團修訂洪門聯絡章程第十一章內開本總堂每屆選舉正副會長各壹名正中文書記壹名正副西文書記各一名任由坎屬洪門會員薦選合格人員充當之等因本總堂據此合行通告各分堂遵章辦理訂期十月一號起至十一月一號爲初選期又由十一月一號至拾二月一號爲複選期仰即遵章開全体選舉會薦選合格人員姓名列表統限十月廿九號以前付來俾將被選人員芳名彙列複選舉票內分發各分堂複選以昭公允幸爲切盼特此通告
十年十月　日　駐域埠坎屬致公總堂啓

▼○▲平餐館出賣或出賃
本餐館業主因欲言歸日本願將所有之餐館出賣或出賃與人取價甚廉平華友如意承買或承頂者請到下列地址詢問
206 Main St. Phone Sey 1358

## 廣東新聞

### ●●●邑宰判決母子控案之善法

新會八墩周朱氏控其子周蓮芳于縣署謂其爲妻所惑不孝虐待親母茲聞曾知事據控本擬移歸法庭辦理第該氏日至縣署請求辦理數次乃于上月十九號傳集其母子到案兩方互攻不是爭執不休曾知事見難以解決乃佯作赫然震怒即令將周蓮芳綑赴正法爲不孝之懲周朱氏永遠監禁作婦人長舌之戒致觸母子悖動母求免將其子正法子求免監禁其母曾乃乘機判決周蓮芳按每月給食用五元并負死葬之責隨令周向母叩頭以謝忤逆之罪母子已允遵判當訊時其中情形大若戲台上之演劇然

### ●●小學校紛紛聘用女教員

廣州消息一小學聘用女教員原有兩利一因女子性情温和兒童樂于受教雖遇頑童亦可于無形中減消其暴戾之氣二因女子無須仰事俯畜且賦性節儉是以薪膳較男子爲廉故現下廣州市國民學校聘用女子者漸多如市立第廿一廿二廿四等國民學校均已聘用女子爲各級主任教員其餘各國民學校亦已有多處函請教育局擇荐女師備用云

### ●●●惡獸爲患鄉閭

新會沙富鄉附近山嶺殊形高險近日發見馬熊猛獸一只能作人立高可八尺人頭虎爪面象馬形項上毛髮紛披作五彩色其跑如電性嗜食人鄉內張陳各姓連日已被其食去男女十三口現該鄉民等以其大爲人害現擬縱火將山樹焚燒以殄滅之或謂此馬熊乃數年前鄉內某富翁由美洲回時帶返重約數十斤困以巨籠每餐所需牛肉七八斤嗣某富翁身故後家人以所費太鉅轉以米粥養之該獸不堪其飢遂破柙而出擊將家人噬死惟僕人幸免因此失踪數年想今之逞暴者即此獸云

### ●●●煤油大王之子抵粵

煤油大王技洛斐羅之公子及其妻女偕嶺南大學駐紐約董事格蘭君嘉列君及其妹仝于上月廿七日午后由香港日船到省嶺南大學及美孚煤油公司皆派員乘電船往接直送數君到嶺南大學暫住八日午后大學副監督鍾榮光在其家內開茶會歡迎并柬邀南方政府外交財政及美領事諸人作陪云

### ●●●觀音山總統府之炸彈案

廣州傳來消息云方孫文日前召集北伐會議時各重要黨人均列席孫文甫將議案提出突于議事廳正面窗內拋入炸彈叁枚觸牆爆發第壹單案謀長謝邦傑及孫文之高等顧問劉銘鼎均受重傷並炸斃茶役一名護兵一名會場秩序亂逾局門搜查兇犯杳無踪跡惟將各電官所帶之馬弁一律看管孫文主張從嚴訊辦以期水落石出

## ▼○▲茲將民國拾年各埠昆仲繳來大埠域埠總堂年捐芳名

錦碌埠

李偉陶　黃啓星　朱喜　謝禮梁　榮　鄭元洪
謝創康　黃炎　譚齊　梁錦　馬源　方鳥
龔春　李派南　許宏　馬祥
劉捷　謝國彥　周焯　梁華鏡
朱崇修　岑昌　傑回　李仲聖

〔○代劉〕

李嘉順　鄭振秀　伍安　梁熾

沙市加寸大埠公堂年捐列

黃煖　甄幌盛　李俊廣　丘英卓　曾才　麥同盛
余其　謝攝　黃邦美　張二喜　余操　丘榮照
鄧英　馬偉棠　周家樵　胡平波　白子安　馬本錦
江龍關　關臻　麥衍儒　馬其發　馬德士　馬本煦
關崇椿　黃明世　麥祚溢　馬聘賢　李榮金　譚永
關勳韶　葉百來　麥崇曉　司徒榮燦　以上每五毛

周根　黃永傳　黃榮　梁廣　梁接　吳祿
梁明福　傑慶韶　吳彩　黃八　鄭鮮　化龍堯
蔡買　胡持江　陳光明　黃能　李仔　各一元

## ▼◎▲洪門招股購實業

### 並認股芳名

本公司集資買受雲吳致公堂全權連地凡屬洪門昆仲皆可附股享受利權茲議定以太漢公報代理認股收銀事務仰各昆仲踴躍附股收銀交到大漢公報代收發還收條爲據別埠不及艱到函托無不妥當手於認股之權利與買受之章程另行刋列以備仝人採覽

歐汝埠

丘應耀廿元　盧奕坡十元　廖　炳十元　張如宇十元
梁經聆十元　梁錫福十元　吳普韶十元　伍捷文十元

伍仁崙埠

朱箕旋十元　張和銓十元　周賤凌十元　阮本奕十元
伍時銓十元　馮兆榮十元　梁兆二　元　吳仁賞十元
吳勉事十元　馬秀諒十元　沈福源十元　江國賢十元
馬　嘉十元　陳鴻晃十元　陳文傳十元　曹翔兼十元
曹翔燦十元　陳基燦十元

云寧埠　暗市黨

李常炳　百元　吳樹坤五十元
沈宜昌五十元　關國祿二十元　羅俊焯五拾元
陳天聖　呂樂　廖寬德　劉奕渠　梁成九　伍佐
黃洪樂　羅啓明　李琳聖　李有貴　黃瑞景　謝
劉孔順　黃經修　黃明栢　黃栢松　劉孔沛　周添才
每名二元

企埠打

致公堂卅元　李常立五十元　梁廣五十元　胡維鏞五十
關開旋　黃　志　梁　吉　黃相傳　周禧成　司徒俊晃
黃　傳　黃　八　林　強　李　柏　許星　每十元

餘容續登

雲埠致公堂洪門實業公司啓

## ▼○▲維城致公總堂佈告

人事匆匆韶光荏苒轉瞬一年將終各事亟宜結束本總堂現年所發出各項捐部及應繳交本總堂各項要費經屢次佈告催繳在案然繳來者固多而未交者亦復不少仰未清交者奮發精神從事清掃數付來俾得以清手續而維堂務免貽延玩之咎是所切盼

十年　十月卅日　特啓

## ▼○▲域埠達權總社新任職員表

▲社長林立榮　黃珠世　▲中文書記李鴈明　羅樂天
▲西文書記劉韶　岑永和　莊裕輝
▲監督張煥章　呂兆麒　▲財政部岑永和　周文順


## 電　電　電

### ▲注意注意　天然電學療醫舍出世

機航空艇潛水習見確聞者不之異也惟仔數百年前有以飛潛之說進爲則目之爲癲且狂矣我國之醫學向分內外科外宗華陀內祖仲景數千年來莫之或變殆以治療之法門舍此不二矣苟有以西人之電學治療進非習見確聞者有不目之爲癲且狂耶故泰西之發明電術治療數十年於茲矣人則視爲在醫學界佔重要之位置而爲治療之功効品惟我人則以非素見習聞羣焉疑之且駭而不敢信也此我國醫學之所以不振而療疾諸多棘手亦有所由來矣本主人等有感及此從學哥囉架醫校專習電學療病壹科畢有日嘗給以最優等憑照即本所學以問世而爲我儕胞之染有奇異雜症者另關一起死回生之途幸勿以神奇目之而勿之信也仝治療之法專用電鏡透照全身察其何部受病而後以電機貫射其收效之功速且大比較用藥尤爲甚也明達君子有染以下各症不論嘗試之方知予言之不謬也

(壹)瘋濕　腫脚　毒　瘤　腰痛　瘋癱
鵝喉　腎虛　核症

(弐)久年爛瘡　花柳雜症　骨節發炎
血氣少症　脚根硬症

(參)四肢勞暈　頭痛發熱　夜寐不睡
神經失弱　膀胱發炎
頭鼻身體內外全科各症太多不能盡錄

▲兼理牙科

鑲牙　脫牙（診症）上午九點半至
電光醫牙（　）
電鏡影牙（時間）下午十點半止

▲電話（矢麼）四一零九

天然電學療醫舍　片打東街門牌三拾柒號

電學醫士　雷夢熊
譚天如　謹佈

## ▼○▲有靚柴　出賣

▲謹將價目列下

靚乾方柴雙車價銀八元　單車價銀四元二毛五
大片濕柴雙車銀四元七五　單車價銀二九
靚有皮柴雙車價銀五元　單車價銀三元
靚小板柴雙車價銀八元　單車價銀四元二毛五
如華友與日本人光顧每車贈上原價減取銀二毫五仙一經問取赶速送到　請線（非網）二七〇〇

Front S. Wood Yard.　Phone Fair. 2700

本車館在雲東街十八號常有客車貨車出賃并接貯來往行李不收棧租同胞欲請平車預早通知無論日夜定然妥辦并在各車站各碼頭代理各旅館迎接貴客來往

雲高華埠
吳亮快車館廣告

NG LEONG 18 CANTON ST.

本店專辦中西伙食雜貨貨缸瓦罎器皿鞋襪各樣齊備埠在新由中國別運到特種種合用貨物

雜貨大廣告

葉成記

SING KEE
891 Columbia St　P. O. Box 655
New Westminster　B.C.

為客不能稱意如蒙賜顧定貨辦入坑工夫小貨準必能照辦寄上貨錢格外相宜

美屬二埠　成記謹啓

（藍）（烟）（通）（輪）（船）（公）（司）（廣）（告）

## ◀詩晏埠與固蘭廠兩火車公司接濟▶

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏埠與固蘭廠兩少車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期廿參天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

### ▲詩晏埠火車公司啓事

現接消息據稱倫加華人於移民入加例第廿一條今已更改凡倫加華人由坎回國從掛號出口之日起于兩年期內隨時可復回本境免納稅金此佈

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲域兩埠並新坑各魚瀰者到來弟處寫車紙船票快捷妥當諸君賜顧特別歡迎

### ▲由域埠開往香港船期

| 船名 | 船期 |
|---|---|
| 斜路比利士 | 十月廿八号 |
| 千打利士 | 十一月十八 |
| 砵地羅利士 | 十二月十柒 |
| 益臣 | 一九二一年正月七 |
| 斜路比利士 | 正月廿八号 |

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

### ▲代理人

▲域埠均安號　馬進　同啓
▲雲埠均安棧　馬駿

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

## 雲高 華埠 合生號

HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

### ▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地滙單快捷無誤仰　貴客留心賜顧爲荷

▲本號喊線矢爹六千貳百五十八號

司理人　鄭厚禄謹啓

## 雲高 埠吧 同仁堂

HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦
祖國土產
鮮明熟藥
參茸玉桂
委件選揀
油米茶糖
化粧妙品
氈褥襪襪
送禮香輸
金銀信局
快捷往返
諸君光顧
望垂青盼

司理人　黃展雲　披露
孫書貝

## 通信處

Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂
優等畢業生李錦儔內外方脉寓域多利埠安和堂

## 溫哥吧 （賚）（來）（旅）（館）

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二十五十八號
▲電話▼（矢麼）29260

司理人　李錦
李業　同啓

## 英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開設於域多利數十年于茲泉幕諸君光顧取價從廉凡有貨色俱運各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接運香港書信銀兩快捷異常代理人固蘭廠詩晏埠船客位料理周到久蒙梓里嘉許茲本生益日見起色更爲改良諸君留心光顧落外歡迎

## 中華自由快車公司

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

▲電話（詩麼）四三八五
▲夜喊線（矢么）八九七八
▲車站在三盛連記門口即亞京棧下

中華自由快車公司
吳國華謹啓

## 域埠 多昌利隆

司事人
李進　啓

## ▲▲廣濟堂廣告 講線矢爹三六一七 本堂主人告

本堂創在雲高華埠廣東萬福台號門前曾蒙各界推許上等藥材正式參茸玉桂各家正宗號稱丹丸散發售歡聘自良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在聽名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付

### ●跌打吊雁止痛散　每盒三角

跌打之症乃人生最不測之事亦世人多不經見無論輕重何人偶爾失慎或跌傷壓傷提傷初時不以爲意宜科痲如精當無從消滅或曾服藥劑未得盡除以致瘀結日深每遇天陰傷兩痺痛即發時痛時止若不急爲調治寒爲始患跌身凡係跌打瘀血未清者急用此散和酒食熱敷於患處定能散瘀止痛永無復發無論遠近跌打均能合用

### ●跌打散瘀止痛藥水　每瓶九角

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成常治跌打刀傷血流如注者急用棉花沾透此藥水緊按在患處立即止血不可隔去此棉每日二次將此藥水滋潤於患處生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀血未清而覺血凝塞於血道每遇天陰將兩痛腫覆發者宜用溫水和白此藥水以毛巾浸透數於患處一連兩換使其藥味由此而入攻之積症此而消也

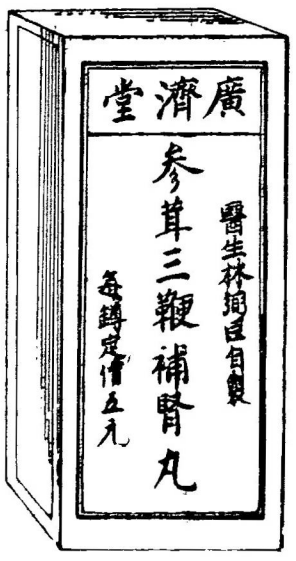
### ●跌打吊雁止痛散　每盒三角

跌打之症乃人生最不測之事亦世人多不經見無論輕何工業偶爾失慎或跌傷壓傷提傷初時不以爲意宜科痲如精當無從消滅或曾服藥劑未得盡除以致瘀結日深每遇天陰傷兩痺痛即發時痛時止若不急爲調治寒爲始患跌身凡係跌打瘀血未清者急用此散和酒食熱敷於患處定能散瘀止痛永無復發無論遠近跌打均能合用

### ●參茸三鞭補腎丸　每盒十元

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之氣魄必要體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎元腎爲命門之所繫正人身之首一機周也腎周則體魄強運籌偉捷益壽延年旬元腎之不堅若不先爲培補則體魄亂亂百病環生後患何堪設想本醫生有鑒於此爲利濟倫胞起見特爲精心研究製造此丸不寒不燥藥性和平常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後腰痛四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益智補神強筋補腦益壽延年百發百中功效如神誠爲衛生補腎活命之金丹也

江蘺　意身　汪全　意寶




秘精　身膏　要戟　之藥

### ●痔症全套約　每套價銀十六員

痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小痒粒爲外痔旋而漸生漸入變成肉痔菌管番花穿腸瘻等症經年屢月不愈可不悶哉本軒製此全套痔藥無拘內外成瘻成管均能依次第而用效如桴鼓如試用此藥寫明內痔外痔更可

### ●神效脚腫丸　每料價銀六員

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足膛浮腫漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方揀選上藥製煉爲丸每日照單服食至三日小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效眞神方也

### ●養心生血丸　每料價銀十元

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脉榮色華髮爲人身君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而藏腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此養心生血丸以便海外諸　君得因虛而採服焉

▲治症列左

| | | | |
|---|---|---|---|
| 精神不爽 | 夜夢奇怪 | 心跳怔忡 | 睡中驚悸 |
| 每失常性 | 痴呆形狀 | 目睛無力 | 視物帶朦 |
| 胆怯心慌 | 憂慮太多 | 思想無窮 | 面無血色 |
| 夜不安床 | 血痺如風 | 常少記性 | 臍傍伏樑 |
| 日間眼倦 | | | |
| 四肢凍冷 | | | |
| 頭髮枯黃 | | | |

### ▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

### ●曹統新內外方脉

凡有患生瘡治奇雜怪症并附款急獨步良方書備各種或有流經日久瘡膿潰爛無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便或路遠偏難來就診者可將病源自起至今逐一列明信內并列住址眼來或着辦症或着訂方或着付藥或取書丹丸散定必如命從速付上決不延慢　寓舊金山大埠跌臣街門牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

### ●養心生血丸　每料價銀十元

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脉榮色華髮爲人身君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而藏腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此養心生血丸以便海外諸　君得因虛而採服焉

▲治症列左

| | | | |
|---|---|---|---|
| 精神不爽 | 夜夢奇怪 | 心跳怔忡 | 睡中驚悸 |
| 每失常性 | 痴呆形狀 | 目睛無力 | 視物帶朦 |
| 胆怯心慌 | 憂慮太多 | 思想無窮 | 面無血色 |
| 夜不安床 | 血痺如風 | 常少記性 | 臍傍伏樑 |
| 日間眼倦 | | | |
| 四肢凍冷 | | | |
| 頭髮枯黃 | | | |

### ▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

### ●曹統新內外方脉



凡有患生瘡治奇雜怪症并附款急獨步良方書備各種或有流經日久瘡膿潰爛無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便或路遠偏難來就診者可將病源自起至今逐一列明信內并列住址眼來或着辦症或着訂方或着付藥或取書丹丸散定必如命從速付上決不延慢　寓舊金山大埠跌臣街門牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

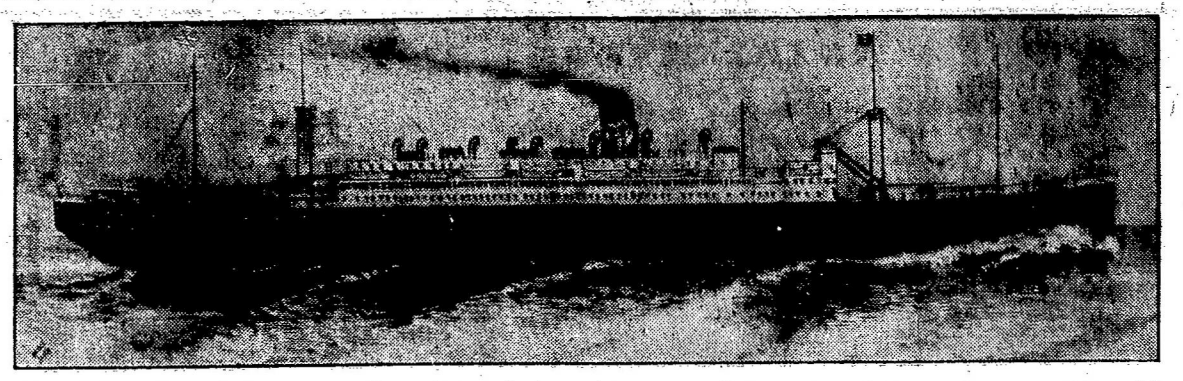
### ○縛骨不良無妨電照

小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家埝將下身由肚臍之下平脚板全檄綑實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更歪腫痛益劇弟正値寢食不安徬徨無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後縫番惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住室求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消遂除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶綑實車往西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝彩其骨一分正當次由弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安過膝感謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟業知先生內科學問擅通歧黃眼見他在同樓教回鄧錦之妻死而復活至今爲縛吾子之骨尤知先生正跌打有通冠羣流之妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉

寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順邑周敬謹啓

## ▼○▲新船出世　僑胞注意

每期船停泊上海招商同碼頭兩天然後開行回港
啓者本公司　裝双車客輪船五艘噸艘式萬一噸太有頭等及大艙位另有大艙至女搭客舖均佈置電火煖龍風扇豪樓橙齊備床位廣濶兼設枕頭蓆草毡驅方潔淨福食茶水豐美招待慇懃準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之處如蒙貴客賜顧祈付字至代理人處便妥
詩晏亞公司接濟搭客諸君光顧請搭詩晏亞火車公司該公司特到別歉迓快捷妥當



美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域多利開行返港
▲溫秩珠船　十二月廿四　拾一月廿七

企市頓市即　拾一月五号　十月初七日
舍路華市即　十二月廿六号　十月廿八日
片楚李市即　十一月十号　十二月十三日

代理人　域多利　利同昌
雲高華　馬　達
永祥源
乾豐號　同啟
舍路代理人　馬　登
昌同祥利多域
Lee Hing Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.
源祥永埠水埠
Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 427 Vancouver B. C.
號豐乾埠水埠
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

# 請看新開張大鐵行廣告

蔡元培題

## 環球公司

請看新開張之大鐵行
本公司厚集巨資專辦各國銅鐵鋼
耕田種園鋸樹斬柴整路造橋
樓餐館衣館做厨旅館房口住家行旅
車衣舖整木匠泥水匠油漆匠
火匠不論工商人等斤兩銅鐵器具
本公司特賃新樓裝飾新舖做粥生意
總而言之色色皆新謹擇十月十號即禮拜一日
新開張請我親愛僑胞不論有無交易肯來本公
司參觀一切本主人盡禮歡迎
謹將本公司辦到各貨及各行宜用之品分門
別類畧述大概

（一）（建樓起屋）凡建樓起屋
（二）（耕田種園）耕田種園
（三）（鋸樹斬柴）鋸樹斬柴
（四）（整路造橋）整路造橋
（五）（板廠魚濕）板廠魚濕
（六）（酒樓餐館）酒樓餐館
（七）（衣館做厨）衣館做厨
（八）（旅館房口）旅館房口
（九）（住家行旅）住家行旅
（十）（剪髮所）剪髮所
（十一）（車衣舖）車衣舖
（十二）（整木匠）整木匠
（十三）（泥水匠）泥水匠
（十四）（油漆匠）油漆匠
（十五）（水龍匠）水龍匠
（十六）（電火匠）電火匠

以上所述各行用品不過舉其大畧耳本埠僑胞欲知詳細請來逐樣瀏覽外埠諸君宜用某物賜函示及當速寄奉最要注意者對於各行所用之銅鐵器皿凡門鎖門較（鋦鈽）鐵釘玻璃
犂鋤（鋦鈽）鐵鏟鐮刀
大鋸濶斧鐵尖鐵鈎
鋤鏟鐵（撩）鐵條鐵鍊
刀鋸（刨）斧熨斗鉛錫
盤碗（瓷）器厨房鐵器
洗熨器具厨房用品
機關鋼鎖掃地氈偈
厨廳用具箱篋裝飾
剃刀皮帶毛剪髮偈
針偈鋼剪熨斗鈕偈
鑽尺鋸（刨）斬斧釘斧
灰匙灰刀紅毛泥粉
各色油漆大小毛刷
龍頭皮錢浴（槽）洗盆
燈色燈繩燈胆燈缸
凡建樓起屋
鐵器具大畧耳本埠僑
舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌三拾三號開張
▲電話（詩磨）四九九四

環球公司銅鐵發行
WANCOW COMPANY HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada
雲高華埠環球公司啓

## 整元春應驗花柳九散廣告

本醫生不惜重資羅致珍寶靈藥參茸腹茸製造特色補腎自來精專治男子百病精虛體倦陽事不舉腰酸膝軟女子血少陰虧子宮冰冷生機日減不能受孕倘要購備如法飲之下元溫煖腎氣復元勢力健張偉大加倍製造健兒硬如鐵鋼婦人十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如腎虛腰酸軟飲食減少以及元勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精補血補腦肥其有功於衆茲出重望生良非淺鮮同胞購服請自照顧本人決不虛言

（考）（選）（夢）遺
（等）（單）（業）自
（生）（蔡）（元）来
（春）（精）（製）精

定價
每一盒銀二元五
每三盒銀六大元
（郵費另加）
（客另購）
美國每盒加十五仙毛貳
外國每盒加十五仙毛四

七日包愈腳痛風濕膏藥（每貼連二元五）
宿娼預服犀角壯陽香丸（每盒銀三元五）
參茸燕窩開胃藥水（每瓶銀二元五毛每打銀六元）
壯陽採戰忍精丸（每瓶銀一元）
種子揭被香丸（每盒銀一元）
統治遠年花柳入骨搜毒丸（每盒銀五元）
初起白濁一劑解毒除根丸（每瓶銀三元五毛）
立止遠年虛濁補髓善後丸（每料十元每盒銀五元）
久戰快活丸（每盒銀三元五毛）
久合致大丸（每盒銀二元五毛）
立治雙單龜喉保命散（每盒四元）
一笑盜汗散（每盒銀一元五毛）
屢驗紅白痢症散（每瓶銀一元五）
百日可醫禮紅散（每盒銀一元）
婦科速愈白帶丸（每盒銀二元）
止痛如神散（每盒二元每料四元）
安睡寧神清魂丸（每盒銀一元）
自製八寶光明上上眼藥（每瓶毫）
立止吐血咯血便血藥散（每盒毫）
參茸珠寶四鞭集（每盒銀五元）
蠶菌香濃種子丸（每盒銀五元）
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）（每瓶一元半打五元）

包愈甘疔花柳濂珠藥線（每條銀一元）
龍涎香化痰止咳丸（每盒銀一元五毛）
立止小腸疝氣攻心丸（每盒銀一元五毛）
積年疔瘡惡毒一掃光丸（每盒銀二元五毛）
打消魚口橫弦便毒丸（每盒銀二元五毛）
立止花柳白濁胆汁去盡殺毒丸（每盒銀二元五毛）
經驗跌打去瘀吊傷痛腫散（每一料銀二元半打五元）
治外感頭痛身熱萬應散（每一盒銀五毛十盒銀四元）
通大便閉結和中養血散（每盒銀二元五毛）
極驗除皮膚濕癬疥癩去毒藥水（每瓶銀一元）
自製神效光明眼痛藥水（每瓶銀一元）
與陽助戰貼臍膏（補腎不倒）（每盒銀一元五毛）
萬應拔毒去腐生肌珍珠膏（每盒銀一元五毛）
奇妙壯腎丸（功同再造優優大戟）（每盒銀四元）
秦樓奪錦如意丹（力能懶鉄堅砥中流）（每盒銀五元）
熊膠造血丸（每盒六兩庄銀五元）

## ○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔橫弦吐菓毒五姊七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹橋清積毒不傷身體所以稱為搜毒藥皇如患以上病者速宜購服幸勿遲疑觀望多受苦痛諸病品醫養成大患莫出此告

## ○○驅名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞機工作苦及思慮太過皆能影響腦髓優動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎虛腰腿痛喝遺精耳鳴腰部重膝尿濁遺漏失聰體此腦部之壞人多未知日久失治流為癡病畢世名醫十雖教一此症於美洲發現九苦良可惋惜此丸靜奇莫四不驅能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年厚救世慈航矣

## ○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每盒銀四元

海狗乃水族最健最淫之物善於續劇其陽具生成帶骨為他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯陽滋腎之性以固精配以人參茸氣鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者壯而大久舉濁如火日久舉見功類鐵夾軍之衝鋒所向無敵服盡世上補丸真出其右奇驗欲攻美人帳須備鐵甲軍床頭枕畔常備之（用法）每服二錢每日一服茶送下酒下更佳壯欲茶煎服

丸散大多　未能盡錄　詳細說明　郵費自理

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco. Cal.

## 備戰止急油 英勇強壯妙不可言 每罐三圓

**圖精連記已開業**

**新承印中西文件**

**辦到各種小說**

**軒**

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER B. C.

電話SEY.1113
副西字笠巴字粒發售
時欵國旗信箋素有成

**遷鋪**

**廣萬生告**

**雲哥　華埠**

**▲各貨特別平沽**

啓者本號在雲高華開張二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意茸鋪不敷陳設故特購買阻珠街門牌二百二十二至二百二十六號一連三間準於陽歷六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請照下列西字門牌付來無悞

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B.C.
雲高華埠廣萬生披露

**▲接整水龍廣告**

本號專接修整水龍電喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自濾大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就諸友光顧由電話通知從速應命

電話詩麼參九貳九

D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B.C.
住家電話
非網　四六四六七
姊比布杭文披露

**章記號**

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

**告廣粉米糧司公魚尤譚柒**

**英洲尤魚唐山糯米粉發行**

米粉之小本號招到晒英鯆魚近今開辦多年屢蒙各勝顧惠賜各貴號由遠東辦來各等號生粉實難分別何種柒粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着幾個股實商人在中國各華埠選上座上白大糯柒粘米運來自開機器搗粉係各粉專做餐行批價極廉而論該粉豈有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香色無船倉蒸氣迎歧失味之敗確係與遠柒運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

譚聲禮告啓

**新晒尤魚蝦米蝦肉霍香咸魚時價**

**淨糯米粉** 五磅庄 四磅庄 **一百磅十五元五毛**

**淨粘米粉仝上一百磅十五元五毛**

**星麥英崙洗衣刷一打五元六毛**

已上俱做發行

Wing Hem Fish Co.　Fairville, N. B. Can.

**盛三連記**

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各欵頂靚皮靴工精料眞比美於西人所造之工與發售各欵趙跨合脚靚皮靴縫修整舊靴有紋索衣骾香蝕皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

**▲品珍館**

**新張廣告**

品若最足怡情　珍饈惟期適口　故菜根風味　尚貽雅士品題　雞黍留賓猶令高賢珍賞　本店新張伊始　每日飯晏小酌　麵食炒賣　隨時可以供嘉客之所求　諸君不我遐棄　本主人下榻以待

▲本店在片打街東門牌一百四十四號

▲喊線（詩麼）一五一九

本館主人披露

**司理阮本祝**

**白來血**

養身之道　無異養兵　養兵所以防亂　養身所以防病　兵力足雖有內變外患　不難敉平　身體強　雖有內邪外感　不易侵擾　故身之不可一日不養　猶兵之不可一日不備　有斷然也　夫人秉天地之氣以生　賦質之初　既無厚薄之殊　又無強弱之異　洎乎聲色貨利誘於外　喜怒哀樂動其中　習俗移人　賢者難免　一或不愼　而精神上之消耗　氣血上之受損　已生不知不覺之中　況處二十世紀時代　智識以相較而愈開通　文明以相形而愈進步　學術以相競而愈奇巧　商業以相爭而愈發達　心思才力　不肯讓人　我中華有志男兒　有才女子　誰不抱　積極進行之主義　爲此後中華民國　爭人羣界上之光寵　但心思因多用而易耗　才力因多用而易窮　對此寶貴之身軀　安得不求資助之法　以爲後盾　譬如兵力布足　前仆後起　況我國已受外人之諷刺之輕視　不再圖強　可恥孰甚　今本人人心　對於時局　如大醉初醒　如好夢初覺　鼓血氣　奮精神　抱國家存亡各自振作　欲一洗從前萎靡不振之習　以求再造國家　然而國爲個人所積　個人強然後其國亦強　故爲國家計　爲個人計　本藥房之人造自來血　每瓶一元二角　每打銀十五元　寄費貴客自備

人造自來血總發行所上海大藥房

**清血鮮毒百草藥汁**

凡人得以生長活潑者皆賴血液以滋養若○液中涵有毒質必致滋養力減少故有覺體質衰弱筋骨疲軟之症其發現於外者則遍體瘡癤　瘡潰　爛成穴或癰疽班疹連綿不絕其原因或由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃髓內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫夭傷殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善鮮蘊毒之百草製成藥汁性質和平功力良妥久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊瘡班疹頑癬皮膚痕癢久年爛腳凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加强健蓋毒去而自新理固然也（服法）每次服一匙羹飯前早半点鐘用清水冲服每日三次此藥性質和平并無猛烈過劇之品對于腸胃臟腑全無防碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此藥汁者只受其解除毒質清理○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也

（○血代）

清血鮮毒　百草藥汁　每罐一元五毛　每打銀十五元　寄費貴客自備

▲總發行所雲高華埠五洲大藥房

Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancover, B. C.

自來血總批發處雲高華埠打片街

（五）（洲）（大）（藥）（房）

ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Va couver, B. C

**雲哥　華埠**

**永安藥房**

**精製中西蘇糖**

諸君光顧格外歡迎　郵費貴客自理

舖在片打街三十二號　電話矢糜二四〇四

雲高華　永安藥房司理人楊金樹仝啓　葉君邦

**選辦各省各地道藥材**

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸　每打庄三元
刀傷跌打丸　每個五毛
神效白濁丸　每服壹元
經驗疳疔散　每樽一元
斷根癬藥散　每樽五毛
八寶光明眼藥鴻五毛
止咳藥羌每兩二毛五
正野山花旗參卽平沽

自製中西送禮各欵蘇糖發行

**同昌記**

**輔助公司**

FOO HUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 3440 Vancouver, B. C.

專辦
祖國雜貨
油糖茶米
京菓海味
各江食料
日逐用品
送禮佳物
種種俱全

代理
廣省城福堂靚參茸玉桂
港香朱大同普救濟衆水

發售

**雲高華埠廣源生**

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎　喊線（詩麼）三零四六

司事人林栢旋　榮敬披露

## 小說

# 秘醫室（十一）（平湖）

婦曰。正惟如是。所以令人滋懊惱。否則儂亦何爲決絕乃爾。阿姍曰。彼此時已得新忘故。縱姊不絕彼。彼亦將絕姊矣。婦曰。此等人雖舉世與之絕。儂亦決不以爲悔。以一清淨純潔之女兒。一經與男子相處。則不可復爲人。固不待綠葉成陰。已令人望而生厭也。

阿姍聞而笑曰。姊如此持論。天下亦寧有完人。即阿姊言。不亦已一度嫁人耶。婦曰。吾雖嫁人。然猶不與男子爲匹偶。良非如此輩一墮羅網。即終身不能自拔者。阿姍曰。人人詎能盡如姊孤潔。亦惟降格以求斯可耳。婦曰。儂自與負義人割席後。物色年餘。計無有可恃如妹者。妹如不棄。吾即當與汝同永好耳。阿姍曰。姊能過愛。義即至重。其如妹門第懸絕何。婦曰。吾輩以義合。既非婚姻。亦寧有所謂門第。今宵之聚。即爲吾二人終身鼓枻之始可也。遂相與引臂替枕。我們不妨幫助政府辦這事。我游歐費時五個月。英法德與荷蘭諸國。我都走一遭。考察大學規狀及博物院的辦法。嗣又旅美兩月。一半時間用在考察圖書館及大學。一半用在籌款擴充圖書館。所得印刷品參考書等物。都已由郵寄來。要我作一有統之報告。還須待諸異日。費了一番整理工夫才可。所現在祇能爲諸君畧述一二。歐洲大學教育傾重提高。美國大學教育傾重普及。而美洲則漸漸趨重提高。說到籌款擴充圖書館的事。我在美國進行最力。

（未完）

## 筆記

# 蔡元培回國後在北大首次演說詞

（續昨）

關於籌教育經費方法。我現在還未想出好的來。現我祇想出教育公債辦法來。不知諸君以爲何如。我們對於籌畫經費事。應該及早想法子纔好。政府施行所得稅。聽說有許多地方商人反對。教育界人亦因不信任政府。不願意教育基金由所得稅項下撥給。不過所得稅現在規定辦法甚好。如政府能够切實做去。我們不妨幫助政府辦這事。我游歐費時五個月。英法德與荷蘭諸國。我都走一遭。考察大學規狀及博物院的辦法。嗣又旅美兩月。一半時間用在考察圖書館及大學。一半用在籌款擴充圖書館。所得印刷品參考書等物。都已由郵寄來。要我作一有統之報告。還須待諸異日。費了一番整理工夫才可。所現在祇能爲諸君畧述一二。歐洲大學教育傾重普及。美國大學教育傾重提高。美國大學教育傾重普及。而美洲則漸漸趨重普及。現在歐洲漸漸趨重提高。說到籌款擴充圖書館的事。我在美國進行最力。

（未完）

## 大漢公報雜錄

中華民國十年

▲新聞第十六卷

## 談粹

今世好大出風頭之人。類多言不顧行。心口不能如一。有高唱愛國主義者矣。察其行則悉禍國者焉。有縱談愛羣及辦公益者矣。考其行則盡害羣者焉。口夷行跖。不值識者一哂。顧無知之流。則輒爲所欺。聽其言也。以爲彼誠賢士。五体投地。欽服之不遑。其愚誠可憫。

孔子曰。始吾於人也。聽其言而信其行。今吾於人也。聽其言而觀其行。處今世如盡人能服膺此二語以行。勿輕信人。斯好出風頭者術窮矣。

（覺先）

## 小聞

# 山西省城內之古塚

太原西北城牆底。有泉水一灘。水色黑。有魚亦黑色。名曰黑龍池。距水東數武。有凸起之圓土堆二。類似古墓。人謂果爲古墓。則內必有金玉。以故地主張啓武藉詞修蓋花園。遂將二土堆之一。挖開尺許。即露有砌就磚塊丈許。挖去之復露有石蓋。下蓋大甕一。石蓋氏應用此菌。製成一種菌燈。據云其光不遜于電燈云

## 詩界

送林耀壯周道緝兩君歸國

（劉韶）

赤兎驊騮並轡回。國家今日正掄材。前途振策志毋懈。南北從茲滌劫灰。

其二

花亭同事幾經年。忽唱驪歌別恨牽。折柳贈行憐寂寞。他年萍聚又依然。

## 雜錄

▲新發見之菌光菌

美國植物學家夫萊司氏。近在南洋爪哇等處。發見菌一種。全體有極強之電光射出。其光且能經久不滅。國臺妖氛終靜掃。共殲統一奠中華。洪門宗旨玉無瑕。滅滿除清復漢家。

## 馨香鼎祝

# 錦補錄致公堂落成幕慶祝詞

公堂成立復萌芽。貴埠同人義可嘉。申祝良辰開幕會。前途進步振東亞。

洪門宗旨玉無瑕。滅滿除清復漢家。國臺妖氛終靜掃。共殲統一奠中華。

沙城致公堂同人敬祝


▼○▲香港求是週報出世

洪門報之設于海外。亦不少矣。言論之持平。宗旨之純正。久爲海外賜閒僑胞所稱許。茲又在香港設機關報。與海外洪門報互通聲息。該報所持之宗旨。以提倡高尚之道德。振興工藝。以裕民生及力矯感情好惡之言論。曾於八月七號出版之首期。此後七天一期。按期印發。定其名曰（求是週報）。示以實事求是之意也。觀其首期所著之言論。不但爲我洪門人所信仰。即有心愛慕祖國。僑胞亦樂爲賜閱。焉如欲定閱。久暫可由大漢公報處掛號自必按期郵呈。惟該報經費端賴報費爲週轉。愛閱諸君乞將報費先惠。

▲（價目）出版每月四册

零沽每册銀一毛五。三個月銀一元六毛。半年收銀三元。全年收銀五元。

俱收美金包郵寄費。如與報直接均無不可。

香港油麻地柏街門牌九十七號

The Truth W ekly
97 Park s, St.
Yauma i
Hong Kong
China.

是日第二期已到。域埠致公總堂啓。

# 三才號

SAM CHOY COMPANY
87 Pender, Street East
Vancouver, B.C.

色餅每百件沽銀壹元七毛

# 龍鳳禮（）餅（）

各色餅食

▲電話（詩麼）一二九壹

雲高華埠延三才号仝啓

▼○▲欲得良醫者注意

本院醫士富有學識經驗擅醫（眼）（耳）（鼻）（喉）等症而與人驗眼配鏡尤爲特別留心配置妥當如蒙諸君留意

▲診症時間　每日上午十点至下午四点

▲地点在都緬寅禮二百零五號門

▲講線（詩麼）五〇壹六

布蘭治都緬寅醫院公司啓

# 良醫出世

醫士曉爺路的忌氏從事醫學有年。凡（眼）（耳）（鼻）（喉）各部染有病恙均能醫治無不奏效。

辦事所現遷往都緬寅禮二百零二及二百零三號房

▲講線（詩麼）四〇九八

# 遷美隆棧廣告

雲高華埠

MEE LUNG JAN CO.
310 Powell Street East
Phone Sey. 6786
Vancouver, B. C

改者本店向在片打街開張十餘年專辦瓜菜雜貨發售今因該舖拆卸建禮現遷往跑路街東門牌三百一十號照常貿易如蒙光顧請照上列西字付單前來定購當從速附上無誤此佈

▲本店代理台山旬報

▲電話（詩麼）六七八六

司理人黃錦成啓

▼○▲四埠達權社聯舉懇親會啓者本分部成立茲屆三週訂期十二月十一號舉行聯合域仙卡雲四埠懇親大會統請洪門昆仲屆期光臨助慶並送指示切爲盼

Dart Coon Club 5 Pender St. W. Vancouver, B. C.

辛十月卅一號雲高華埠達權分部謹啓

▼○▲域埠達權總社通告

啓者擇於十壹月十三號（即禮拜日）舉行五週年紀念慶典。親友偶爾話別。藐致公堂。洪門昆仲及親友殷勤設餞。花費厚貺。拜領之餘。感慚交併。茲當倘裝。初朱遑踵門。一一握別。並登報章。以表謝忱。更以揚諸君之盛德。

辛十一月　一日

▼○▲恭辭旋粵

啓者。弟因家計與致公堂事。近親友偶爾話別。藐致公堂昆仲及親友殷勤設餞。花費厚貺。拜領之餘。感慚交併。茲當倘裝。初朱遑踵門。一一握別。並登報章。以表謝忱。更以揚諸君之盛德。

十年十壹月八號　企運打梁廣叩

▼○▲黃賢三擅醫花柳奇難雜症

駐域多利埠敢問街五百四十四號自製壽丹丸散製法有岐黃之術。屢蒙　各界先生稱善。靈應如響。眞是有起死回生之功。誠爲仙丹之葯。石外埠同胞雖來就診者。可將病情起止詳告向近地信局買郵票照下列西字付來。定當對症發藥。從速付上。本醫生以利濟爲懷。非若岡市利者比也。

▲花柳搜毒丹　每樽六圓五天全愈。一樽收功。每日服十五粒。永無後患。治一切花柳白濁。掛疔。橫痃。魚口便毒。二百餘年流傳人間。

梅梅結毒。芽菜橫毒。花柳入骨不醫。數年近日初起服之。橫痃減漆。此方廣州府天仙山老僧遺秘。則例三代辦世。

○求嗣種子散　每料十六圓。婦人服過服一料成孕。真精品。每日服二種。請君來嗣注意。

○銀筋駁骨散　無論骨碎或骨已斷。無性一到。骨自接。續接十圓小五圓。

○跌打還魂去瘀止血止痛損傷內服外敷。每樽五圓。立愈牙痛仙丹　一粒止痛。每樽五毫。

○內消瘰癧丸　○內消瘰癧滅注止痛散苦丸。○外貼瘰癧滅注膏藥。○風濕除痛膏藥　痛止筋骨自脫。○三日包脫瘡根藥到服驚膏。○男婦心痛丸二服見功。病重者四五服。○蘇勞症是藥開蛇即婦人生產後未滿月行房事。○砂淋茶煎後由尿管出石夫服砂淋丸收功。○九十九天可救催紅丸。○男子虛弱洗水丸夢遺必以滿人。○參茸三種補腎丸。○恐精留精久服強陽丸龜頭好。懷花界可倍。

每服一圓。每服二圓。每服五圓。每料十圓。每料十五圓。每料廿四圓。每料十圓。每樽一圓。每樽二圓。每樽五圓。每樽一圓。每樽二圓。每樽一圓五。每樽二圓。每樽一圓。每樽二圓。每樽五圓。每樽一圓。每樽二圓。每樽一圓五。每樽二圓。每樽一圓。每樽二圓。每樽五圓。每樽一圓。每樽二圓。每樽一圓五。每樽二圓。

▲久濁不能全愈丸　每罇銀五元。▲茶甫劑銀一元。

▲合歡壽每盅銀壹元。▲美人脫衣每盒銀二元。

用法另單註明函問即奉。各項壽丹丸散疾盡錄　如蒙　士商光臨郵費士担仆內不論遠近寄到贈醫。是時間老年同胞染化柳毒舊由五點至六點不取分文。

# 士商有意代沽來函代商利權從優

Wong Y. Sam P. O. Box 1219 Victoria, B. C.

# 廣利泰

▲新張廣告

啓者雲埠片打街門牌八十一號恆利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恆利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後。欲擴張商務。計乃大加改良。務使價廉物美。以圖久遠交易。仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈　（▲喊線四〇五二矢慶）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

# 雲高華廣利泰代司理人鄭華照人鄭廣耀謹啓

▼○▲雲埠羅豫章堂　啟事

啓者本堂十一月六號舉行開幕典禮。荷蒙滿地可云寧埠喊埠二埠云埠五美團暨各埠昆季委派代表光臨助慶。並送來儀珍品。祝詞祝電。本堂同人深爲感領。謹此鳴謝。以彰盛德。並將當選新任職員名列。

▲正總理齊芳　副鴻彬　▲財政　傳護

▲西文書記齊俊　達烟　▲中文書記拱儀　潤忠

▲議長　齊芬　▲核數　洽翔

▲協理　修儒　侃儀　傳孫　彭年

▲議員　信柏　信棋　祥寬　瑛瑋　傳澤　百長

盈九　衛忠　儀洽　澧隆　葆軒

辛十一月八號　云埠羅豫章堂謹啓

# 姚樹南醫花柳百病天下無雙

## 青丹丸散經驗異常

青丹丸　每瓶五圓　郵費加七

統消花柳搜骨丹　每瓶五圓　郵費加七

五淋白濁神止痛丸　每盒四圓

## 三參鞭茸補腎丸

每盒五圓　郵費加七

第二圓此乃老人壯年懶症濫所用來皆因少年縱入花柳所染惡毒或因醫者不善用藥傷下餘毒日久等閒大意以至風寒濕氣侵襲腿足疼痛或再犯惟本醫生之獲骨丹食後等由傷口流出等毒亦不辛苦每日不過滑膩二三次耳但花柳症由本人近花街柳巷惹箱子之毒無疑蓋花柳之毒即是由父母傳染所致第天謂之胎毒即是曲父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之毒即是由父母傳染所致第天謂之胎毒即是曲

## 花柳專科

# 萬應搜骨丹醫各種奇難雜症奏效如神

●●●恭頌良醫

大國手姚樹南先生當今外科良醫也心靈手敏稱孫思邈華佗再世疾苦利益同胞功德大矣弟向患花柳暴症食別家藥水見愈結實痛苦難堪改服姚先生丹藥一味不但醫花柳一科即諸般百病不生本書生見覺結實痛苦難堪改服姚先生丹藥一味不但醫花柳一科即諸般百病不生本書生者不曉以致棄而不用今將各症列明以告病者不論有何等惡症皆生先服此丹三四天立能解散或不解散亦可減輕其毒有益無損必先見功切勿懷異今將各種奇難雜症列明除花柳大症之外其餘各病服此搜骨丹並無口腫頭腫牙痛濕瘡流水流出等毒亦不辛苦每日不過滑膩二三次耳但花柳症由本人近花街柳巷惹箱子之毒無疑蓋花柳之毒即是由父母傳染所致第天謂之胎毒即是曲父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之毒即是由父母傳染所致第天謂之胎毒即是曲

男女老幼　常時食之　可保無碍
而且有益　加減見機　小孩有疾
十歲以上　孕婦孩童　不致變生
精神則加　辛苦剛減　乃是祖傳
放心用之　此方之妙　親自泡製
救世靈丹　乃是祖傳　不惜工本
名震環球　之有效　定價低廉
為行商話　親自泡製　買者有利
說　定價低廉　買者有利

●廿餘年花柳症一掃而清●

敬啟者昨接先生付來妙續丸實屬見功效無庸足先生言語先生舒似神仙一般第一次服一月出過面開先生現來第十元此續實告白之用前廿餘年纏綿花柳症苦一月大半來二個開始十有七年之久中西各藥食盡夜痛苦萬狀經歷有五個醫院醫治過良朋到棧三及親現下棉紙所登一位姚樹南醫生